大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百三十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
編輯部電話 四八〇三六
經理部電話 四八〇四六
電報掛號5778
廣州辦事處 惠愛西路二坊二號

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

美國記者傳出消息
蔣集團內部分歧 葉公超暫禁離台
人事將大更動 陳誠也將下台

【合衆國際社台北十二日電】據國民黨高級官員之間有關大分歧的消息傳出之後，台灣國民黨高級外交官員的政組，今天看來在漩渦中。據可靠消息說，直接捲入政組漩渦的人物是駐美「大使」葉公超和常駐聯合國「代表」蔣廷黻。

可靠人士今天說，葉公超準備向蔣介石提出辭職（假如尚未提出的話）。官方人士對此尚未予以證實，但是台北報紙已經傳出，外交官員的改組迫在眉睫。

消息靈通的英文「中國郵報」今天在第一版以頭條全版的消息報道，葉公超已決定辭職。這個決定同「政府」最近決定不否決蒙古入聯合國有關。

但是，未經證實的消息說，蔣介石因不滿葉公超要求在聯合國採取比較靈活的、不使用否決權的政策，所以直截了當地叫葉公超辭職。蔣介石並叫葉公超目前不要離開台灣。

有消息說，目前風雨的陳誠也不滿葉公超和「政府」最後不使用否決權反對蒙古的決定。

使問題複雜化的是有些人說陳誠的健康情況可能迫使他辭去「行政院長」的職務。某些時候，[illegible]「行政院長」。

但是，這個問題目前顯然是不存在了。

「外長」沈昌煥昨晚由羅馬抵台。他對記者說，他「奉命立即返台」。沈昌煥是國民黨出席本屆聯合國大會的「代表團團長」。

沈昌煥拒絕回答記者任何問題，但他說，日內[illegible]

[illegible]

大爲不解。

消息說，美國副國務卿鮑爾斯昨天說，美國將維護「國際的自決權」。這個說話無助於平息這種不安的政治風浪。台北對於台灣「自決權」這一提法，大感困擾，因爲台北和北京，都認爲台灣是中國的一部分。

同時，國民黨中央委員會今天開會。會議將檢討的一個問題，就是台灣關係。蔣介石以國民黨總裁的身份，擔任開幕會議主席。

【路透社台北十二日電】官方今天宣佈，美國政府已經建議把台灣各經濟計劃機構合併，成立一個全面的經濟發展委員會，以促進台灣的工業。

「經濟部長」楊繼曾昨天在「立法院經濟委員會」上作證說，國民黨「政府」正在考慮這項建議。

美「援」會所屬的「工業發展組」、「農業發展組」、「水資源開發委員會」及「港灣新生地開發委員會」合併在一起。

據報告說，國民黨「政府」建議把「交通計劃發展組」和「金融政策及預算計劃小組」也包括在內，以便爲台灣今後的發展成立一個經濟計劃機構。

有意重新開打乎？
諾薩萬拒絕富馬邀請
宣佈文翁不參加三王會談

【合衆國際社萬象十二日電】老撾右派當權者諾薩萬，已經拒絕富馬親王的要求——在查爾平原再開三親王會議，討論成立老撾聯合政府。

諾薩萬昨晚通過廣播電台公開表示拒絕。富馬曾經警告說，如不再舉行三親王會議，老撾戰火必將重燃。但是諾薩萬[illegible]這個警告。

各地紀念孫中山誕辰
民革中央謁碧雲寺中山紀念堂
粵穗各界向中山銅像敬獻花圈

【中國新聞社北京十二日電】今天是孫中山先生誕生九十五週年紀念日，中國國民黨革命委員會中央常務委員會在西山碧雲寺舉行了參謁儀式。

一九二五年孫中山先生在北京逝世後，曾經停靈碧雲寺，這裏有孫中山先生的衣冠塚和中山紀念堂。

參加參謁儀式的有：民革中央副主席蔡廷鍇、張治中和民革中央常務委員、中央委員、各部門負責人王崑崙、盧漢、劉斐、邵力子、陳此生、屈武、梅龔彬等三十多人。

驍騎先、戴澤（譚之叔）兩位老先生和孫中山先生生前副官、加拿大人馬坤也參加了參謁。

上午十時，在中山紀念堂開始了參謁儀式。張治中代表全體參謁的人向孫中山先生遺像獻了花籃。

儀式結束，全體瞻仰了孫中山先生衣冠塚和生平事蹟展覽室。

【中國新聞社北京十二日電】今天上午，廣東、江蘇、上海等地各界人士舉行了孫中山先生誕辰的紀念活動。

廣東省人民委員會和廣州市人民委員會、政協廣東省委員會、政協廣州市委員會在廣州中山紀念堂舉行孫中山先生誕辰的紀念儀式。中共廣東省委統一戰線工作部副部長饒彰泉、政協廣東省委員會副主席許崇清、駱驥村、黃源、羅翼羣、黃友畔等在孫中山先生的銅像前敬獻花圈。

南京上海兩地也有紀念活動

江蘇省和南京市各界人士今天上午在中山陵祭堂內舉行了謁陵儀式。江蘇省副省長管文蔚、中共南京市委書記、南京市市長徐步，政協江蘇省委員會副主席李樂平，政協南京市委員會常務委員鄭運昇，分別代表省、市人民委員會和政協省、市委員會，在孫中山先生陵前獻了花圈。謁陵的全體人員還進入孫中山先生墓室，繞棺一周，以示敬意。

上海各界今天上午瞻仰中山故居。中共上海市委書記處書記陳丕顯，中共上海市委[illegible]

胡志明艾地 由蘇到北京

【新華社北京十二日電】參加蘇共第二十二次代表大會的越南勞動黨代表團團長胡志明、印度尼西亞共產黨代表團團長艾地，今天下午[illegible]由莫斯科到達北京。[illegible]到機場歡迎的有周恩來、[illegible]平、楊尚昆、[illegible]、任能[illegible]。蘇聯駐中國大使契爾沃年科也到機場迎接。

台灣許多大官
紛紛入外國籍
蔣集團匆忙下令禁止

【法新社台北十二日電】國民黨「行政院」規定，國民黨現役軍人及政府的在職官員，均不准入外國籍。

台灣當局作此決定的原因，是由於最近有關部門曾收到許多要求放棄中國國籍的申請。

據消息人士稱，大部分申請是來自富裕人家和政府高級官員，他們已經有外國護照。

新型萬能縫紉機 在廣州試製成功

【中國新聞社廣州十二日電】廣州市華南縫紉機廠最近試製成功的一種新型萬能縫紉機，開始生產。

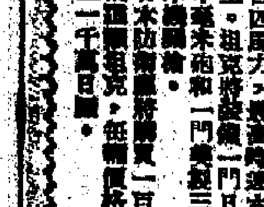
這種新型萬能縫紉機，能夠釘鈕扣、鎖鈕門；不必事先用人工弄好夾骨，就能巧妙地將兩幅布料縫起來；分別配上三十多個花型凸輪附件，能夠車出兩百多種不同的花紋。這種縫紉機還配有小電動機，既可以電動，也可腳踏，在沒有通電的地方，設有一個小腳踏。

台灣市虎猖獗
平均每年車死四百人

【本報訊】台北消息：據台灣省公路局統計，五年以來，台灣全省因汽車肇事而喪生者，共二千三百五十四人，平均每年約死四百人，最多的一年死了五百三十九人。

因車禍而受傷者，五年來共達一萬七千餘人，其中最多的一年達三千八百五十五人。

日本恢復製造坦克
軍方訂購「三菱」坦克一批



【共同社東京十二日電】日本「三菱」公司今天說，該公司決定在明年四月防衛廳第二個軍備計劃開始時，大量生產新坦克。該公司的東京汽車製造廠已經完成坦克的試製，第一批日本坦克將在明年秋季以後從「三菱」的裝配線上開出。

這批坦克將是中型的，重三十五噸，使用空氣冷卻柴油機，有六百匹馬力，最高時速六十公里，坦克將裝備一門口徑九十毫米砲和一門口徑三十毫米機槍。

日本防衛廳將購買二十輛這種坦克，每輛價格是一億一千萬日圓。

訪中山故鄉翠亨村

【中國新聞社廣州十二日電】深秋時節，記者乘汽車赴河網交織的珠江三角洲，訪問了孫中山先生的故鄉翠亨村。

翠亨村四周一片青綠。記者到了翠亨村，村頭有一座紅花綠樹掩映的公園。這是兩年前爲了紀念孫中山先生而建造的公園。公園東邊是孫中山先生的故居。故居院落幽靜雅緻，園內遍植了茶栽的桂花和菊花。左邊牆下有一株彎曲的老酸枝樹，這是孫中山從南洋帶回樹子親手栽種的。故居是孫中山先生親自設計的紅磚綠瓦的樓房，面對着村西的五桂山，門兩旁有一幅油漆過的對聯：「一樓所得，五桂安居」，也是孫中山先生的親筆。

走入廳堂，正面的神龕下邊，掛着孫中山的遺像，一瓶鮮艷的插花和孫中山先生曾經用過的兩盞台燈擺在桌面。屋內還照原樣佈置着[illegible]、木床和鐵床，都是中山先生生前使用過的。樓下左邊和樓下右邊的房間，都是孫中山住過的地方。

從故居出來，往右拐，有一座米黃色的小樓，這是一九五六年紀念孫中山誕生九十周年而修建的「中山陳列館」，陳列着中山先生生前的圖片資料、文電墨跡，還有中山先生上小學時用過的書籍、行醫時的藥箱等珍貴文物。

孫中山的故居和陳列館，是孫中山誕生和度過童年時代和青少年時代的一部份時光的地方。故居前面有一棵老榕樹，是中山先生青年時代[illegible]。孫中山二十六歲時，就在這裏開始了革命活動。[illegible]，現在故居後[illegible]。這是中山先生在中國民主革命時期留下的一個寶貴紀念的遺跡。

翠亨村的中山紀念中學（該校現有學生千人，圖爲該校校舍一角）（中國新聞社攝）

「要學校 不要掩蔽所」
紐約羣衆示威
反對州長計劃

【合衆國際社紐約十二日電】四百人昨天在這裏的洛克菲勒州長事務所門前示威，指責州政府的防空掩蔽所計劃。他們手持標語「掩蔽所是死亡陷阱」和「要學校，不要掩蔽所」。

紐約州議會本週舉行特別會議，通過了洛克菲勒所提撥款一億元為學校及州機構建造掩蔽所的計劃。

中山當年的副官
馬坤參謁衣冠塚

【中國新聞社北京十一日電】當年孫中山先生的副官，加拿大人馬坤，今天隨同中國國民黨革命委員會中央常務委員會參謁了西山碧雲寺孫中山紀念堂，紀念孫中山先生誕生九十五週年。

馬坤是上月十日從英國倫敦來到北京參加辛亥革命五十週年的紀念活動的。這位當年的「雙槍將軍」已有七十四高齡了，身體還是很健壯，在登西山碧雲寺的石階時，步履非常輕快。

民革中央副主席蔡廷鍇、張治中在休息室裏接見了他。在談話中，馬坤流露出他對中國的深厚的感情。張治中對他說：「如果你願意，我們歡迎你在中國長住。」馬坤說：「只要我活着，我希望每年都回中國來。」

馬坤先生是當年美洲華僑致公堂介紹給孫中山先生當衛士的。這位同情中國革命的國際朋友，從一九五四年以來，差不多是每年都來中國的。

馬坤說：「我每次來中國，每次都看到革命勝利後的中國取得的偉大的成就。如果不到中國，是很難想像中國現在有這樣大的成就。」

馬坤在中山紀念堂參加了參謁儀式，隨後瞻仰了孫中山先生的衣冠塚和生平事蹟展覽室。他指着孫中山先生的一幀照片說，孫中山先生生前就是不喜歡穿大元帥禮服的。他在一張孫中山先生對黃埔軍官學校學生講話的照片中看到了自己，那時他還很年青。

馬坤看到民革中央的許多老黨員身體都很健康，表示非常高興。馬坤說：「中國領導人能健康，就是中國[illegible]。」他並且說，他自己也很健康。

北京精采足球賽
蘇羅斯托夫軍區足球隊
以二比一戰勝「八一」隊

【新華社北京十二日電】蘇聯羅斯托夫軍區俱樂部足球隊今天下午在北京工人體育場舉行訪華首次友誼比賽時，以二比一戰勝了中國人民解放軍「八一」足球隊。

這場比賽的結果令人[illegible]。「八一」隊自上半場第四十分鐘由右內鋒[illegible]射入一球以後，以一比零領先的優勢一直保持到[illegible]比賽[illegible]。客隊[illegible]反攻[illegible]，客隊左內鋒[illegible]射入一球，扳成一平。[illegible]左邊鋒馬列夫在[illegible]全場比賽僅剩半分鐘的時候，又射入一球入網。

許多觀衆認爲，「八一」隊先勝後敗，主要是下半場後防[illegible]，因此處於被動，多次被對方圍攻。這一點由雙方射門的次數也可以看出：上半場雙方各射門七次，而下半場客隊射門十二次，「八一」隊只三次。

羅斯托夫軍區俱樂部足球隊十五日將在這裏同北京足球隊舉行友誼比賽。北京足球隊今年夏天訪問蘇聯的時候，曾同這個隊比賽過一局，雙方以零比零戰成平局。

白宮開派對
大跳「扭臀舞」

【合衆國際社華盛頓十一日電】在白宮今晚舉行的舞會上，肯尼迪夫婦的賓客將跳「扭臀舞」和其他的新舞步。

肯尼迪夫婦今晚將舉行宴會，邀請了近親和朋友，到白宮來參加他們所在的[illegible]形式的舞會。

這次的舞會是爲招待肯尼迪夫人的姊姊、拉茲威爾王妃舉行的。舞會上將有兩個樂隊，演奏到[illegible]一時。

將在客人來到時演奏[illegible]，拉[illegible]斯坦[illegible]時演奏「扭臀舞」[illegible]客人伴舞。

陳柏祥挽回狂瀾再建奇功
穗滬棋賽握手言和
廣州棋手蔡福如三勝三和積分最高

【本報廣州專電】穗滬中國象棋對抗賽十日晚結束。總結以往的十二場比賽，雙方均是六勝六負，不分高下。至此，十一年來，廣州隊對外的比賽一直保持不敗。

這次比賽，個人積分最高的是廣州青年棋手蔡福如，他以三勝三和的戰績保持不敗，上海選手朱劍秋亦以二勝四和保持不敗，榮獲其後。

十日晚決戰情況空前激烈。上海小將胡榮華擊敗楊官璘，廣州蔡福如和朱劍秋戰和。[illegible]陳柏祥[illegible]何順安，[illegible]功，使廣州隊[illegible]，[illegible]而以平局結束。

象棋個人積分表

姓名	勝	和	負	積分
蔡福如	三	三	零	九分
朱劍秋	二	四	零	八分
胡榮華	三	零	三	六分
楊官璘	二	二	二	六分
何順安	一	二	三	四分
陳柏祥	一	一	四	三分

穗滬兩地象棋賽所於日昨結束，上海隊[illegible]

驚心動魄三局棋
記穗滬棋賽最後一仗

本報記者[illegible]，廣州文化公園棋壇上[illegible]

棋子一落 嘈聲震天

七時正，人們期望已久的時刻到來了，[illegible]的棋盤上[illegible]。棋子一落，[illegible]。胡榮華[illegible]楊官璘[illegible]「新民晚報」[illegible]。「……」[illegible]上海市比賽時，[illegible]。

「揮子」飛報 全線吃緊

台下[illegible]，朱劍秋以「[illegible]」的[illegible]，[illegible]「揮子」[illegible]。

十日夜，「新狀元」胡榮華帶病出賽，擊敗「老冠軍」楊官璘。這是胡（左）在帶病觀察對方應子。

[illegible]。廣州象棋錦標賽，棋迷的心緒像被拉緊了的弓弦。

戰況激烈 波濤起伏

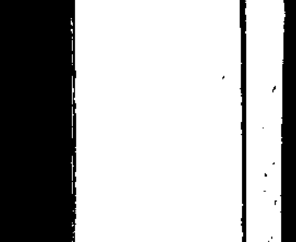
廣州人民[illegible]。[illegible]。廣州文化公園中心台前，[illegible]。

九時三刻，四個文化公園[illegible]。

楊負陳勝 蔡朱鬥和

大鐘樓的時針早已過了十下，[illegible]。人們注意的焦點[illegible]。

老撾戰火勢將復燃



一切清清楚楚

老撾組織民族聯合政府的三王會談，現在告吹了。諾薩萬已宣佈，文翁拒絕到查爾平原去。

上次三王聯合會談公報明白規定，下次會談由富馬作召集人，由富馬決定時間、地點。富馬曾先後邀請文翁達六次以上，而文翁都拒不赴會，是非曲直在那一邊，是清清楚楚了。

富馬早些時已經提出警告，假如聯合政府組不成，老撾戰事就要復起。現在被他不幸而言中。富馬還說，打就打，沒有關係，只是要使人們明白，究竟要打的責任在誰。現在這一點也是清清楚楚了。

追到泰勒身上

這一不睬而要打，相信未必是文翁的本意，因爲文翁是受諾薩萬操縱的。諾薩萬有要打的膽量嗎？肯定說也沒有，他又是美國在背後牽線。美國何時給諾薩萬的指令呢？

現在都應驗了

人們還記得，泰勒訪問南越之後，又到曼谷時，美國駐沙立奉吉集團的「大使」，曾經趕去，向泰勒作了報告和請示，由泰勒代表肯尼迪所下要打的指令，極可能是那時發出。

在這裏，泰勒在執行肯尼迪的計劃時，玩了個花樣。他爲擴大印度支那戰火而來，打着「研究南越局勢」的幌子，不從南越首先、直接下手，而暗中在老撾放起火來，戰爭計劃達到了，卻移開了人們的注意力。

但是，人們不是那麼容易受騙的，下列事實無法抹殺：

一、日內瓦十四國會議召開時，美國支持的沙立奉吉集團正是在戰場上招架不住的時候，當時美國堅決要首先「停火」，人們已指出是緩兵之計。現在如時應驗了。

二、停火期間，美國不斷向沙立奉吉集團運送軍火裝備，加緊練兵，向解放區空投土匪、軍隊，並不斷進行挑釁活動，人們又指出，美國企圖把在日內瓦會議上拿不到的東西，再回到老撾戰場上去拿。現在又將應驗了。

三、人們早已指出，美國再度挑起老撾戰[illegible]

戰火且將擴大

[illegible]火，時而在南[illegible]之後，現在[illegible]又是應驗了。

美國在老撾點起火頭，如果[illegible]在老撾，那也就太天真了。南越與老撾的實質可能，美國感到如何挽救呢？就是把戰爭擴大，把老撾、南越的火頭連起來，假如從柬埔寨能引燃火頭，連成一片，美國看來最爲稱心。

美國對南越加派了軍事顧問人員，加緊了對南越人民的鎮壓，指令東南亞條約組織[illegible]出兵，這一切[illegible]到不顧日內瓦[illegible]，[illegible]邪惡引向[illegible]的火頭，[illegible]不怕不立即爆炸。

人民起而應戰

面對美國一手製造的爆炸局勢，印度支那各國人民不能不有所準備了。人民反對戰爭，但是美國及其僕從把戰爭強加於人民時，人民也只有起而應戰。[illegible]人民反對戰爭，[illegible]戰爭，人民動員起來，美國及其僕從就是在戰場上，也不會討到便宜的。

廣西科學基地
建於花坪林區

【新華社南寧十二日電】廣西僮族自治區科學工作委員會最近組織一批科學工作人員，到桂北花坪林區建立科學研究基地。

花坪林區在廣西龍勝、臨桂、興安、三江、融安等五個縣[illegible]。[illegible]

[illegible]

本報特稿

美國拋售國膠的作用

馬來亞膠業反美潮

——美國拋售國膠等於投下核彈

蕭南亞

為什麼等於投下核彈？

「美國粉碎了我們飯碗」

民間反美情緒高過官方

美國策劃之下 南越實行「清鄉」

設立集中地區·四面圍以鐵網 迫令農民遷入·以便日夜監管

【路透社南越定祥省·濟古義村十二日電】在南越政府提高安全的一種最新觀念下，南越傘兵軍事輔助隊人員，正在這裏對農民施以農村防衛的全面訓練。

編者註

南越當局露風聲 日軍將開往作戰

英應放棄星洲基地 東南亞條約已過時應速修改

倫敦報紙有此建議

三寶顏中心區大火 華僑商店均被焚燬

火場延燒歷八小時之久

菲律賓明天大選 美大使突傳辭職

南乙羅哥省又發生政治命案

星洲至澳洲空中 乘客持餐刀行兇

廣州通訊

緬甸採購團參觀交易會

本報記者 于人

先看牙雕及抽紗等

再看小五金及縫紉機

紡織品、罐頭、染料

看建築材料與拖拉機

外商在交易會

在廣州舉行的中國出口商品交易會，吸引了各國的商人。圖為外國商人在交易會上觀看陳列的抽紗。（新華社圖片）

朴正熙昨飛美

自稱與池田會談「十分滿意」

阿登納昨談話 西德政策不變

倫敦機場工人罷工 來去航班取消一半

受「美國銀行」罷工影響

星洲銀行縮短營業 今起僅辦公兩小時

陸軍平民僱員要求英方限期答覆加薪問題

老撾川壙 水稻豐收

日本櫻島 火山爆發

廣東新聞

湛江博物館已開放

長沙新車站近落成

增城發現珍貴文物

新會舉辦盆栽展覽

高產野生油料植物 「猪油果」在粵試種

形如西瓜 種仁含油量百分之七十四

珠江三角洲電動排灌 第二期工程加緊進行

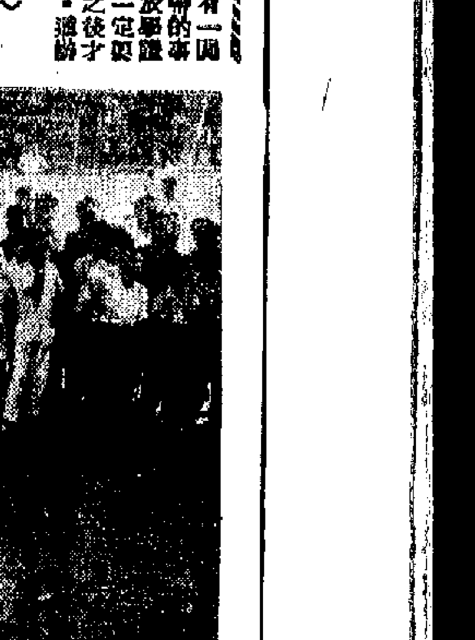
八十個站建成 百七十二個站開始安裝

百餘萬畝受益 包括中山等十五個縣市

香港吃蛇知多少？ 每年超過十萬條！

助理工務司 莊偕將退休

牛仔舞



防病 鳥語花

香港吃蛇知多少？每年超過十萬條！

順談蛇牙蛇胆蛇肉的剝割法

特寫

秋風起後，每逢蛇店時見有人在店中食蛇膽。據稱：蛇膽有驅風、固氣、除痰之效。食蛇膽要食活蛇的膽，死蛇之膽則認爲不能奏效，亦無人會食。但是，要從一條昂首吐舌的活蛇身上取膽，並不是一般人所能，亦非一般人所敢，因爲有許多人則見蛇卻腳已軟也。蛇店工人剮取蛇膽的功夫，却是手法利落，只見他們將蛇頭掐摺布袋後，手把蛇腹一摸，就摸到膽的位置，刀鋒下處，青藍色的膽就凸出皮外，隨手一摘，膽即到手。

顧客到店食生蛇膽時，是須自目睹蛇店工人剮取生蛇膽的。蛇膽被摘下，即將之戳破，然後放進杯內以酒沖飲。因其味苦澀，欲不慣者是會皺眉的。一副三蛇膽（過樹榕、飯剷頭、金腳帶）時下價錢是十四元左右。

蛇被剮膽之後，一樣能生存；倘若飼養得不夠功夫，不僅蛇皮外，而且也影響到蛇命難保。被取蛇膽的蛇可作其龍虎鳳大會。蛇肉亦可用來浸酒，同樣有驅風濕補血行氣之功，但蛇肉的價值比不上蛇膽那麼貴，蛇肉一般只賣二元四角而已。

至於剮蛇取肉也是一種特殊技能，只見蛇店工人左手拿蛇頭，脚踏着蛇尾，右手持着鋒利的小刀，三兩下手勢，只聽見「沙」的一陣響，已將蛇由頸割到尾，跟着把蛇胆切去，一撕，蛇皮離蛇肉剝淨，變成一條灰白色的整條蛇肉了。

蛇之毒牙有毒，必須除去，故每當一條條的毒蛇從各地運抵本港一些蛇店後，首先要把蛇「沖個澡」，用清水將牠們洗乾淨，然後替牠們剝牙。

給毒蛇脫牙倒是一件不容易的事。常人見蛇已怕三分，何況替蛇剝牙。但是，脫蛇牙的師傅自有其本事，由於他們有經驗，對各種蛇類的性情都非常諳熟，人們是用不着爲他們擔心的。脫蛇牙的師傅個個眼明手快，也不需一般牙醫所用的器械，只要一把尖銳的鐵鉗子，執着蛇頭，蛇口一開，鐵鉗到處，一隻隻的毒牙便被剝掉。

蛇被剝牙後，會分門別類的用鐵籠或大木箱將其飼養，以備顧客隨時之需。

香港每年吃多少蛇呢？據蛇商透露：每年所賣出的蛇超過十萬條之多。這是個不少數目。

・食蛇客・

曾經三次得米 至第四次事敗
店主支票被人冒簽 大膽伙記入獄一年

【本報訊】伙計偷竊東主的支票先後三度冒簽，向銀行提款，頭三次因物主未覺，均得手，至第四次始被揭發，爲警方拘捕。被告承認五項罪名，被告人的辯護律師請求從輕發落。

被告鄧丁興，廿七歲，被控五罪：（一）十月廿七日在元朗偷竊東主支票四張；（二）十月廿八日冒簽支票向元朗遠東銀行提款二百五十元；（三）十月卅日用同樣方法向遠東銀行騙提二百五十元；（四）十月卅一日用同樣方法向遠東銀行騙提三百元；（五）十一月一日用同樣方法向遠東銀行騙提四百元。

主控督察請求法官以首三項列爲判案根據，餘兩項列爲例案考慮。

據案情所知：原告失支票在十一月一日發覺，獲悉其中三張已兌現，尚有一張，乃請銀行注意，警方亦派出探員在元朗遠東銀行等候。十一月一日果見被告持支票欲提四百元，遂將被告拘獲，被告乃原告人的夥計，偷支票後偽冒原告人的簽名及簽寫支票，有三張已兌現，兌至第四張時乃被揭發。

上次法官飭令社會福利人員對被告調查後，始行宣判。前日再提訊，法官聞悉社會福利人員報告後，斥責被告所犯罪行殊嚴重，本當判以嚴厲之刑罰，但被告係初犯，誠實在先，可寬恕，乃宣判其首、次及第三項罪每項入獄四月，分期執行，即共入獄一年；四、五兩罪則列入第一罪內一併考慮。

車行蟻步

縱觀車輛擠迫情形在港九隨處可見，但其「擠」之甚長，恐怕要先數九龍的新填地街。而新填地街車輛最擠迫之處，却是近旺角的那一段，該處街道既窄，路旁還停有不少在裝貨、卸貨的貨車，使街道窄上加窄，汽車只能迫得以「蟻步」而行，既苦了司機、搭客，又苦了欲過馬路的行人。看來此街之交通實有「疏導」一下的必要了。（月魄）

第三次賽馬 今演壓軸戲
第十一場反爲最先跑出

【本報訊】第三次賽馬天天比賽定今日繼續舉行，因値公衆假期，故分上下午作賽。今日秩序，本來依期定十場，分成上午四場，下午六場，但因編列馬數日太多關係，故多加一場特別賽，編爲第十一場，實際上却是排在第一場之前舉行的。此場特別賽，並無小節彩之設。

快活谷有史以來曾有一場賽馬在正午以前舉行的，因此今日此場特別賽的第十一場，可以稱爲歷史上的創舉。

馬會爲利便觀衆入場，今日提早開放，公衆看台由上午九時半開始便准許入場。到公衆看台的觀衆，大堂接受茶後即過場。

助理工務司 莊信將退休

【本報訊】在港府服務達二十三年的助理工務司莊信，行將退休。工務司英格瑞將代表該局同寅向莊氏致贈紀念物。莊信將於本月底離港。贈禮儀式於明日舉行。

無牌放電影 魚販罰百元

【本報訊】有人利用放映「鹹濕」電影斂財，亦有人利用肥美的誘惑引「顧客」，此兩種都是色情交易。但目前警方破獲一個「小電影」架步，發現該「架步」全無淫褻可言，不過無牌放映電影而已。

此案的被告名陳國揚，廿八歲，住佐敦道，職業爲魚販。被控於十一月三日在佐敦道廿七號二樓未獲影務處長許可，擅自放映電影罪名。被告在法庭直認不諱。

被告認罪後聲稱：他放映者乃卡通而非淫褻電影，他因生活無着，故替此業。法官以其並非放映「鹹濕」電影，乃判罰款一百元，放映的器物全部發還。

荃灣裁判署「生意」好 十一道友齊齊「進貢」
另有「小道」判簽保「老道」囚年餘

【本報訊】四名男子，正在聚賭食飯吞雲吐霧之際，被警探拘至荃灣警署落案，全體押到荃灣裁判署聽訊。四名被告均認罪。法官斥責年僅十九歲的首被告謂：「你年紀如此輕，而竟有多次吸毒案底，且是前途無限的，你如繼續吸毒下去，你壽命亦不久長。」被告向法官求情謂：「我現在對鴉片及白粉均厭有餘。」希望法官給被告機會。法官謂：「給你一次機會，見你年紀輕，希望能知自愛，痛改惡習。」乃判令簽保五百元，三年內守行爲，如在上述時間內犯事，除罰款五百元外，另行處治。其餘第二、三被告各罰三十元，末被告因有兩次案底，罰七十五元。

四名被告男子：（一）陳拙，十九歲；（二）陳玉倫，卅三歲；（三）石來，四十歲；（四）梁驊，四十七歲。被控於本月九日在荃灣沙咀道九號四樓被捕，在其身上搜出〇點一公分海洛英；（二）同日在上址搜有〇點三公分。

被告男子李向榮，四十七歲，住荃灣，被控在荃灣南區學校背後的無門牌木屋吸食鴉片。【本報訊】一名白粉道人，前午在荃灣裁判署受審。被告認罪，並希望法官判往大欖涌監獄戒毒。被告謂：如被判入大欖涌監獄戒毒，望法官能給改過機會。法官告訴他：被告需若干時日纔可將你的毒癮戒絕，故不宜輕判，乃判被告首項罪入獄十五月，次項入獄十二個月，同期執行，即共入獄十五月。

【本報訊】本月九日晚十時許，荃灣警署探員前往中葵涌一無門牌木屋將八名「道友」拘捕，帶返荃灣警署落案，各人均以一百元具保外出候審。八名「道友」去（昨）天在荃灣裁判署受審，被告等全部認罪，法官分別判罰，最高者罰一百元，最少者罰二十五元。八名「道友」：（一）梁鈕，五十二歲；（二）馮珠，五十歲；（三）姚××，三十六歲；（四）何×，四十四歲；（五）黃金，五十五歲；（六）鄧州，三十二歲；（七）李××，四十二歲；（八）黃×，三十九歲。

搶女子銀包 被女子捉住
小鬼頭要受監管

【本報訊】一名年僅十歲的男童，竟成爲竊匪，在街頭搶奪孕婦的銀包，爲過路女子擒獲，解交法庭。去週末法官在北九龍裁判署兒童法庭，聽取社會福利署感化官的報告後，判被告受社會福利署感化官監護行爲十八月，並囑託該兒童的父母嚴加管束。

被告男童陳××，十歲，無職業，住九龍仔西頭里某號。被控於本月二日在九龍地區搶去女子嚴玲郎銀包一個，內有現款六十二元五角。被告認罪。

據方透露稱：十一月二日上午十時卅分，原告行經界限街往街市買餸，被告突從背後衝前猛行搶去原告的銀包，原告大呼「搶嘢」，並追趕被告，此時適有一女子行經該處，立即追前，一手執獲被告人，在其手上取回銀包，全部款項未失。後警察到場帶被告返署，查知被告尚無前案記錄。

牛仔舞帶長 倒也有兩手

▲在新界村鎮有一間幼稚園，爲防止拐帶的事情發生，特地印發放學證，帶小學生放學的一定要把證件給老師看過之後才可以帶小學生回家。這倒也值得稱許。（黃河）

憑證領學童 此法值得讚

▲經濟生意的方法，各人不同。在水坑口附近，每見一位沿街兜賣的賣布佬，如果人們懷疑他賣的布，他可免費替你「度身」，尺碼準確，被稱爲「度身」高明。許多不會「度身」的家庭主婦，也樂於光顧，所以生意不俗。（世光）

▲（附圖說明）日前在九龍球場內，有一個作「牛仔」打扮的外國人在表演舞藝，引得場內、場外的人都來圍觀。（娃娃圖文）

▲在九龍城附近的街道上，有些道友躺在街道上，有的很像死屍似的。據附近的人說，這些道友已到了「升仙」時期，再過些時，恐怕車便會把他們拖去，以使其飛登「極樂」。（靜）

▲九龍尖沙咀金巴利道某川菜館，在光管招牌上，除店名名號外，復有一株大白菜，使到顧客一見這株大白菜，就知道這間是有得食的「菜」館。（蘇）

把猪牛肉堆放地上 茶樓持牌人要罰款

【本報訊】某茶樓購得豬肉牛肉返店之後堆於地上，衞生局督察發覺，警告，結果被控四罪，去週在粉嶺裁判署，被判罰款一百五十元。

被告人鄧×，是沙田大圍村與×茶樓之持牌人，被控四罪：（一）十一月七日身爲該茶樓持牌人，而容許該茶樓地方不潔；（二）食物不潔；（三）缺乏妥善管理；（四）垃圾桶不適用。

新界衞生局督察主控，謂九月十八日上午十時曾到被告人之茶樓巡視，見將豬肉及牛肉堆放地上，當即予以警告。十一月七日再往巡視，未見改善。肉類乃供製造食品之用，如此不潔，影響衞生，故即控。

今日廣播電視

香港中文廣播電台 上午七時時代曲。八時粵、國、潮語新聞；卅分頭曲在今朝：㊀相思有價（梁瑛唱）、㊁紅棉夢（半少芳唱）。九時十五分京曲：㊀魚腸劍（余叔岩唱）；四十五分鮑浦慕歐。十時十五分「空中小舞台」。十一時伙頭大將軍；卅分電影故事「育公歸女婿」。十二時故事「俠女情俠」；卅分廣播劇「錢塘蘇小小」。一時時代曲；十五分粵語新聞；卅分五分鐘的故事「孔融讓梨」；卅五分粵曲。二時國語新聞；十分越劇春秋：㊀追魚（王文娟、徐玉蘭唱）、㊁沈傍傳（王阿玲唱）、㊂綠樓記——探寒窰（周寶奎、金采風唱）。三時電影故事「布角追蹤」；卅分南音「三門街」。四時故事「粉妝樓」；卅分潮語話劇「魔穴奇花」。五時故事「歷史通俗演義」；卅分諧談「胡椒四」；四十五分諧曲：欲天靈地（半日安、鄭碧影唱）。六時粵、國、客語新聞；卅分科學與你；卅五分時代曲。七時小說「恩怨今宵」；卅分時代曲。八時陳套設操家「獨鴉」；四十五分猜曲揭曉節目。九時十五分時詞賦賊精雕飾；卅分鄉聲舉影；四十五分故記（鳳家聲、鄧桃紅合唱）、㊁青衫客鴦舊時情（鳳家聲獨唱）。十一時國語小說「鐵腳銀瓶」；卅分時代曲。

香港英文廣播電台 上午七時晨曲；卅分音樂。八時廿分旋律。九時零二分「在家時間」節目。十時十五分歌曲。十一時管弦樂。十二時卅分小曲。一時卅分音樂家介紹。二時卅分午間音樂會。三時卅分鋼琴獨奏。四時卅分少年節目。五時十分幸運時間。六時十分小曲。八時特備精選節目。九時四十五分「老香港」。十時十五分旋律。十一時十五分貝多芬小提琴奏鳴曲。

香港商業廣播電台 [illegible]

麗的呼聲銀色電台 上午七時廣東音樂；十五分粵曲。八時新聞；十分點播；三十分國樂；三十分時代曲。九時時代曲。十時大衆信箱；二十分時代曲；三十分南音「鍾無艷」。十一時兒童小說「智門」；三十分故事「傳家寶」。十二時新聞；十分時代曲；二十分點播；三十分小說「鐵夫人」。一時粵劇「相敬如賓」；三十分時代曲。二時電影故事「梁紅玉血戰黃天蕩」；三十分電影故事「育公歸女婿」。三時粵劇選播「仙女牧羊」。四時點……

麗的呼聲金色電台 上午七時音樂；卅分時代曲。八時各地播曲；卅分新聞。九時京劇「四進士」；卅分客家山歌「宜合怨」。十一時十五分粵劇「粉妝樓」。十二時潮州曲「孟麗君」；卅分新聞；五十分時代曲。二時諧劇「安聲樂」……

麗的映聲（有線電視） 下午五時「小霸爭」；十分「動物園巡禮」……

調理五臟六腑 體弱者保健好方法

防病與治病

鍾庸

咳嗽之爲病，不止患者害怕，就是醫者也感到麻煩。因爲，咳嗽的原因是很複雜的，大體來說，有呼吸系統有問題所致，主要由於肺，但是，中醫理論認爲「五臟六腑皆有咳」，這種說法，不是說肝臟、脾臟會直接發生咳嗽的，但可能間接引起咳嗽的發生，尤其是咳嗽發生之後，五臟六腑如有問題，間接可以增加了咳嗽的嚴重性，而致咳嗽纏綿不愈。是以，素來久咳的病者，或身體衰弱容易發生咳嗽的人，無論久病或新病，在咳嗽未根本治愈之時，或在養護期間，應該注意「五臟六腑」的健康，以免增加了咳嗽的嚴重性，而又是治療久咳的主要方法。

比如，一個素患消化不良，或胃腸病的人，容易發生痰濕阻滯，在患了咳嗽的初期，就應該節食肥膩難消化的食品，以免引起「胃痰」，而且減少咳嗽的可能性。[illegible]

補償金究竟誰屬 要看誰打贏官司
住客不肯搬莫奈他何

老雷答信箱

陳欣壯先生：

你的問題解答如下：

一、你沒有說明你所分租的房子是新還是舊，你說近來業主通知你拆遷，大約是重建樓宇，以下的三個租務例：

㊀你的房客分租給人家，沒有說明租約定期多少年。如果分租期限不足五年，那末所用樓宇的三房客是仍然會得到租務法例保障的。[illegible]

單車摩打燈

單車摩打燈是自行車的照明設備，它由摩打和燈泡兩部分組成。[illegible]

服務版

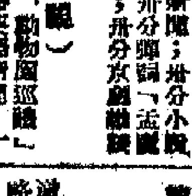
英國貴族共分五級

[illegible]

吃熱東西一身汗 是生理自然現象

與余賽先生：

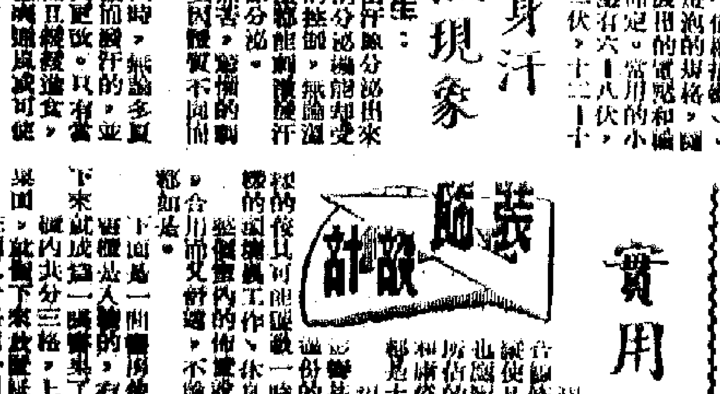
汗液是由汗腺分泌出來的，而汗腺的分泌受神經的控制。任何人當身體增加溫熱或受刺激時，便會出汗，不過各人體質不同。[illegible]



實用的書房傢具

裝飾設計

現代的傢具設計，一定要符合簡單明快，經濟實用等原則。[illegible]



（寺）

女人服滴露自殺 神祕架步出新聞

家境淒涼事前曾與丈夫吵架

【本報訊】昨晚九龍官涌街又演出一幕「神女生涯」，一個廿二歲女郎與丈夫發生爭執後竟服滴露自殺。

女郎叫陳×珠，與丈夫同住廣華街某號地下一家公寓內。她本來的名字叫曾×，陳×珠是她在外間用的名字。

原來她的過去有一段悲慘的歷史。日軍佔領香港時期，她跟母親在港，父親在韶關，下落不明。兩母女相依爲命，曾做過小販等其他工作餬口，可是維持不下。她十五歲時，她母親不得已把她賣了一家親戚做「住年妹」。做了「住年妹」後，沒有多久，她被一個黑社會人物「讚佐」，並且懷了孕。在這情形下，生活成了問題，她就出來靠色相揾食。以後，她結識了一個姓梁的廿多歲補鞋匠，按着就同居，住在公寓內，迄今已經六年。她跟姓梁的同居以後，不久就生下了一個兒子。

可是，姓梁的以補鞋爲生活，日中入息不過三、四元，當然不夠維持生活。因而她又迫得重操故業，每晚她都到官涌街某號二樓一間神秘「架步」裏「賺生」。通常都是晚上七時出去，凌晨三四點鐘回家，晚晚如是。可是到了前晚，她沒有回家，梁某乃打電話去她「賺生」的「架步」追問，她沒有接電話，梁某查不出結果。昨天下午六時，梁某邀了岳母、孩子一起去那「架步」找她，帶她出來茶樓飲茶，要她回去，兩人吵了一頓。分手後，她就跑到官涌街某號二樓，在廁所中服滴露自殺，後被發覺送院洗胃。

由老婦出街 有汽車接應 失嬰案益增神秘

一個倒垃圾婦人口述目擊經過 消息傳開已引起街坊極大注意

【本報訊】灣仔一宗大嬰兒黃振超離奇失蹤案，迄昨天止，五天內仍無消息。

黃振超的父親黃銘森昨對記者說：他懷疑是一宗拐帶案。因案發後有個倒垃圾的婦人也曾親眼看見一個年約五十餘歲的老婦，以一包東西爲餌，引誘剛剛會行的黃振超，隨她而去，由街頭轉出橫頭欄，然後將黃抱過軒尼詩道，在大三元酒家附近早有一輛私家車停在那裏等候。據說，私家車內除了司機外，還有數名小孩。黃振超就這樣被抱上車，私家車向東駛去。

這個倒垃圾婦人的敘述，連日來已引起該街街坊極大注意。如果所說屬實，即此宗嬰孩失蹤案的神秘性就更大了。

黃家自失去孩子後，一家人無精打采，已沒有心情在攤檔做生意了。黃銘森曾四出打聽兒子的下落，但都失望而歸。他表示願意懸紅五百元，徵求四方君子代尋他的兒子。

黃振超年僅十八個月大，尖臉，頭髮毛黑，穿紅色衛生衣、灰色睡褲、白色膠鞋。他左腳膝有個大痘疤，左腳心有顆黑痣。

英郡主 遊青山 下水游泳 曬日光浴

【本報訊】昨天不算冷，但很有涼意，雅麗珊郡主卻游水去了。她乘港督柏立基的遊艇去青山。柏立基夫婦和巴拉小姐陪她在那裏游泳，在甲板上曬日光浴、進午餐和晚餐，渡過了整個下午和黃昏，直至晚上十時四十五分才回到皇后碼頭。

英郡主明離港 今作最後酬酢

在美麗華酒店參加團體招待會

【本報訊】今日是英國雅麗珊郡主訪港最後一天的公開酬酢，她將於今日上午十時五十五分蒞臨九龍美麗華酒店餐廳，參加香港七十個街坊、宗親、同鄉會等各界人士的招待會；會上將由謝雨川代表各團體以特製的麻姑象牙雕刻像贈給英郡主作爲紀念。

英郡主將於明日上午八時廿五分乘搭不列顛號專機離港赴日，作爲期九天的訪問。

昨日是大戰和平紀念日，英郡主在港督柏立基陪同下，先後在植物公園「華人國殤紀念碑」及皇后像廣場和平紀念碑前獻花圈。

昨日下午及晚上，英郡主與港督夫婦乘遊艇「嘉爾夫人號」遊覽港九新界某海灣，並在艇上進晚餐。

英郡主雅麗珊昨在「和平紀念碑」前獻花圈

天氣 北風至東北風，吹微至和緩。

車禍三宗

【本報訊】昨日發生車禍多宗。下午三時半，七歲男童吳某，在……

麻姑像 贈郡主

今晨港九七十個團體在九龍美麗華酒店爲英國雅麗珊郡主舉行之招待會上，將由謝雨川代表各團體以特製之麻姑象牙雕像贈與郡主作爲紀念。圖中之象牙像高十二吋半，為本港工人所製。民間傳說，麻姑生於山東，為一年青貌美女子，十九歲左右成仙；宋徵宗在宣和一一一年封其為「仙姑」一後，即成為年青貌美及長壽之象徵。

兩伙記打架 一人被擲傷

【本報訊】居於大坑道……下午五時，十一歲男童……在街頭追逐……被擲傷，送院治理。

爆冷格疑犯 押後宣判

【本報訊】一青年男子……乘人不在家，進行爆冷格，將一婦人之牛皮箱……結果十七歲的……被捕，押後宣判。

涼茶舖無端受損失 阿飛黨逞兇毆人

一少年遍體鱗傷

【本報訊】十五歲少年黃雄，昨日下午六時許，在旺角道一×七號地下一間涼茶舖飲涼茶，與六個飛仔發生衝突，被打得遍體鱗傷，該涼茶舖的一些玻璃杯、傢具，亦被打爛。

一個小騙子的「橋路」

「大隻武」週身銀

「大隻武」到赤柱去吃「皇家飯」已經一個多星期了，他的鄰居——灣仔道某號四樓的住戶們還對於他的故事津津樂道。

這些故事中，有很大一部分是鄰人們早先並不知道的，只是當他的行爲被揭發之後，故事方才傳了出來。

「大隻武」在灣仔這個地方住的時間不長，大約一年光景。他沒有家屬，行李也很簡單，年紀實的（他自己說是三十歲），却沒有甚麼正當職業。他的穿戴很入時，口袋裏鈔票總不缺，朋友也很多，其中還不乏年輕和漂亮的女性。

畫皮被撕爛了

鄰人中有人以爲，他一定是位金山少，因爲有大批外匯，所以不必做事；也有人因爲他的朋友中有帶槍的人，曾經有人深夜竹戰，還了麻煩，給他三言兩語就「擺掂」，故而就設想他也許是識方的鎮人。「大隻武」對這一切猜測都不置可否，總是那樣微笑着，風度甚好。然而，「大隻武」被抓起來關進了牢獄，畫皮被撕爛，「大隻武」的經濟來源之謎，才被揭開。

「大隻武」不是個大老千，他只是個小小的騙子。他以行騙爲生，每次所騙的數額，只不過幾十元或百來元，由大積細有樂，也就夠他花銷的了。

潘先生上了當

六月初，一位姓潘的先生突然被一個陌生的男子到來訪問。這人說話和氣，態度親切，自稱是潘先生的弟弟某君的朋友。他說，潘先生的弟弟駕駛的一輛車子，在一宗交通失事的案件中擴壞了，車輛陰生時，他正好在場，現在搞要三十塊錢修車。他說，弟弟郝樣要好的朋友，代支付三十塊錢是應無問題的，但是，偏偏他身上一時沒有錢。潘先生並不認識這個男子，三十塊是件小事，而這位來訪者的親切態度使他感動，他毫不懷疑地就把錢交給了他，代帶給他弟弟應急。這位陌生的來訪者就是「大隻武」。潘先生的弟弟某君在那宗交通意外事件中被牽涉在內，但是，他並不是「大隻武」的朋友，根本不認識他，自然沒有交代他向哥哥拿錢。

楊女士也受騙了

七月，一位姓楊的女士也被「大隻武」同樣的手法詐去了錢。這位姓楊的女士的先生是位貨車司機。「大隻武」到來訪問，通知她的丈夫的車撞了，囑咐他來向她拿五十元。這位女士結果也受了騙，把錢給了他。據她後來對人說，她所以相信他，是因爲他所說的她丈夫的名字，他所駕駛的車輛所出事時的情形，都如真不假，他不以爲這裏面有任何可能的欺詐行爲；雖然她並不認識這位自稱是她丈夫的朋友的人。

還有許多宗案底

另一位姓唐的女士也被他騙了一百元。那是在上個月發生的。「大隻武」突然到來訪問於她，對她說，她丈夫被警方抓去了，要一百元擔保外出候審。這位被騙了的女士沒有較多的時間來考慮，就把錢付給了他。

當「大隻武」被警方逮捕之後，警方發現他的人黃牽涉出，同樣性質的騙案，從今年二月到十月，因他一手犯的同類案，有十七宗。

「橋」是這樣度出來的

有人奇怪，「大隻武」從那裏知道許多交通失事案件的當事人或被警方抓去的人的家屬的姓名住址？要知道，他向被騙者所說的犯事者要錢修車或保釋的話雖是謊詞，但是他向被騙者所報告的交通案件等都是確有其事。

原來，「大隻武」和一些某方面人士很熟。他那些消息就是由這些人士處得到的。他還經常從這些交通事件的消息中，可以出「橋」，結果，果然得來。

一標米食幾百個人，在這個地方，對待那些突然地很熱情的人，確實要提高警惕，特別是當你家屬出了事的時候。

·于一郎·

外國輪船削價承攬 台灣航運面臨崩潰

香港高雄線十二家船公司喊冤 謂目前已有七艘輪船被迫停航

【本報訊】台灣消息：在外國輪船的競爭和排擠下，台灣航運面臨崩潰危機。航行高雄與香港間的十二家輪船公司，迫半數因無貨可運而被迫停航。十二家公司爲此聯名致電「交通部長」沈怡，要求「設法挽救」，以解燃眉之急。

據稱，高雄及香港間之貨運，多爲蔬菜、水泥、鋼筋等，但近來運貨稀少，貨物多由外國輪船「削價承攬」，貨主多將貨物付與外輪，十一月七日兩艘外輪各裝五百噸貨物赴港，但台灣的輪船則因無貨可裝而停航。

航業人士稱，台灣輪船無法與外輪競爭，因外輪都是跟運赴港，合輪則爲專程，如外輪可以低價招攬，則台輪無法維持。現已被迫停航或提前……

台灣航業界人士稱，……

禁船隻下錨 海底電線區

【本報訊】海事處昨發出通告，警告船隻不得在海底電線區下錨或拖網，違者可被檢控罰款一千元，並賠償損壞之電線。該等海底電線區計開：（一）中央特區：在鯉魚門西，介乎九龍半島之間。（二）昂船洲特區：在昂船洲與香港島北角之間。（三）香港島北角與九龍土瓜灣之間。（四）大角咀及九龍紅磡之間。（五）鯉魚門口煤氣喉特區：在香港吉利島與九龍之間。

要樂帶來煩惱 十一男女判罰

【本報訊】東區警署去月六日搗破北角英皇道十×號二樓住宅，發現多人在該處玩聚賭，警方疑該處屬一賭場，乃將在場的八女三男連同賭具一併帶返警署，分別以開賭及參賭罪名控告。該案於去月七日在北九龍裁判署由一方面提堂，被告等均否認控罪，各被告均由律師代表。該案昨日再審。

該案於前日由陳裁判司提堂，被告等分別認罪，但律師辯稱，當日因喜慶而玩牌消遣，並無「抽水」，法官以被告等作此解釋，法官判罰如下……

（一）名被告……，被罰款十五元。各被告人如下：（一）男子周…水，四十歲；（二）女子陳…，……（以下各被告姓名年齡從略）

柴灣徙置區電話 部分已安裝妥當

【本報訊】柴灣徙置區之電話……

歌在人間「搞唔掂」 台灣人在結婚

歌星李蘋在台徵婚

數月以來已「形成經濟上崩潰」 徵婚目的在能「維持今後生活」

【本報訊】台灣消息：香港歌星李蘋，自到台灣以後，兩年多來，精神及物質生活上都受到嚴重打擊，跟着青春已逝，一氣之下，公開徵求丈夫。

李蘋今年卅二歲，十五年前曾與男子陸某訂婚，旋因感情不睦，解除了婚約。在香港時，曾身歌壇，其後曾在某電影公司拍了一部國語片「歌在人間」，並於一九五九年隨片赴台，自此留居台灣，住於台北市新生旅店，以爲從此可在台灣掙錢，豈料台灣環境比香港更壞，幻夢破滅，今年她曾與男子見個面，婚姻又告失敗，她到台灣更覺不是味兒，心情鬱悶，一氣之下，遂於前日到「婦女會」徵婚，請求「婦女會」能夠幫助她找一位「理想」的對象。

她對記者表示，她所求的丈夫，但他們必須是忠心愛我。她說：「兩年多來，我現在需要的是前途有了保障。凡年約三十五歲至四十五歲，身體健康，無不良嗜好的男人，便可作爲對象。但她又說，在歌壇混了幾年，自己的經濟情形不好，希望她的對象有經濟基礎，否則婚後無法生活；至於對方的學歷，那倒無所謂。」

她反而向記者訴了很多苦，以致至「形成經濟上崩潰」。本月十日……

昨天假期新界熱鬧 海鮮食肆到處客滿

今日公衆假期火車巴士仍開特別班

【本報訊】昨日爲星期例假，新界各區，遊客甚衆。沙田、大埔、粉嶺、青山、元朗及離島長洲、坪洲、大澳等風景區，更是遊人如鯽；雖然火車、巴士均增開特別班，仍感不足。

有些因趕不及火車之遊客，因不欲久候下班車，乃轉搭的士，由新界遊覽……

今日公衆假期火車巴士仍開特別班，預料新界之遊客，……

昨日離島小輪航行班次，亦告增加……

泥工誤掘炸藥 當場重傷身死

【本報訊】昨晨八時許，荃灣六咪半海壩地盤發生慘劇，一名泥水工人在掘地時，不慎掘着埋在地下的炸藥，突然轟隆一聲，當場被炸得手腳碎爛，血肉模糊，待十字車趕到時，他已傷重身死。死者黃貴先，廿五歲。據說，地下的炸藥，可能是開闢馬路時遺下的。

電話號碼共五百四十三元及損失之用戶姓名格式表……

昨日，……電話用戶，已有小部份……

颱風「黛娜」小姐 集結東京之南

【本報訊】皇家天文台消息：颱風「黛娜」昨日下午六時集結在東京之南大約九百四十哩……

三人被控勒索 一人當庭有罪

【本報訊】……

主婦們當心騙子！

香江漫談

香港地方的騙子人都有，有人撞車出了事，便已屬可惡，但是現在還有人利用他的倒霉，出「橋」搵「水」，是很可惡的。

「大隻武」的手法被警察查知，「大隻武」的騷擾到「米」，給一些人提供了經驗教訓，特別是主婦們。

當一個平日素不熟悉的人突然對你熱情時，先要想一想，他爲什麼要這樣？人與人之間的互相信任，原是一種美德，但是，在這個地方，說不得了！

方群

大力推行敬老安老運動 港府應普設養老院

登記盲人二千七百

【本報訊】香港盲人輔導會在最近發表的年報中透露，由於工業不景氣，致使該會安置在工廠中的失明工人首先失業，並妨礙了訓練工作的進行。

年報指出，在社會福利署登記的盲人共有二千七百零三人。

郊區巴士站無上蓋 新界鄉民頗有怨言

東南亞攝影學會舉辦 新加坡攝影展覽 定明年三月舉行

香港盲人輔導會 本年度年報概況

【本報訊】香港盲人輔導會在最近發表的年報中透露，由於工業不景氣，致使該會安置在工廠中的失明工人首先失業，並妨碍了訓練工作的進行。

致盲人二千七百

年報指出，在社會福利署盲人福利小組登記的盲人共有二千七百零三人，盲人失明病因主要爲角膜軟化病和白內障，次爲砂眼。

診療所日診三百人

該會在筲箕灣開辦的眼科診療所，每日平均有三百人受到檢驗與治療。今年六月間，曾在新界展開防盲運動，結果有八千七十八人到眼科醫療站治療。

進行工藝訓練工作

年報在工藝訓練項下稱：「在一九五八年，九龍扶輪會捐助港幣二萬元，以爲訓練盲人製錶之經費。結果三十二位青年盲人，開始在寶血醫院受訓與工作，其後該錶在同年底已用罄，而該計劃繼續不斷發展，直至目前已有一百三十九位學員在六個工藝訓練中心受訓與工作。

使每人得一技之長

「香港盲人輔導會及社會福利署之盲人工藝訓練計劃現仍在進行中，本會之目的在使每一學員都能就其個別之能力，得一技之長。最不幸者，盲人受到製成品在市場需求之限制；吾人希望在來年，能使每一個中心內有一技之長之學員，每月能有八十元之入息作爲最低生活費。」

希望職位基於捐款

該會六個訓練中心爲寶覺育中心、紅磡工藝訓練中心、灣仔工藝訓練中心、黃大仙M座、黃大仙R座、天合角中心、粉嶺工藝訓練中心。年報稱：在寶覺育中心，由於目前塑膠花工廠之業務不景氣，二十六位由該塑膠花之盲人，一部份須停工，而另一部份必須另尋其他工作。安置失明工人於工廠內工作，在香港仍然是一個待解決之問題。在本年中期，由於製骨傘工廠之不景氣，使到本會安置在工廠之失明工人，首先失業。目前急需要各廠主對失明工人發生興趣和支持，本會不斷需要各方捐款，而貢獻工作或職位給盲人，更有價值，吾人感到盲人在很多工作方面並不遜色於一般工人，而彼等只要有機會能加以證明此一論點。在香港目前有九百一十一位適齡就業之盲人。因此，使其中一部分能在一般工廠內或在自立之小工廠中找到工作，至爲重要。

關於將來計劃，年報稱：本會仍將繼續推行發現盲人及勸導眼有眼疾之人從速到診之工作，在將臨之夏季，此一運動將會深入到各離島與及港九市區。

馬會捐建盲人工廠

該會獲香港賽馬會捐助一百萬元，準備興建一可容二百名盲人之工廠。各項計劃已就緒，希望能於一九六一年開始建築。該廠位於九龍土瓜灣道與木廠街轉角，樓高三層，包括有一巨型之工場及一訓練課室，並附有一可容六十名失明工人之宿舍，廠內膳食與娛樂設備俱全。關於工藝訓練中心，由於新界調查發覺需要在郊區設立工藝訓練中心，因此第一個中心已開設於粉嶺，預算在來年將會有第二及第三個中心設於沙田及荃灣。

年報發表香港失明人之主要病因統計（八年來之百分比）如下：

病因	1953—54	1955—55	1957—58	1559	1960
角膜軟化病	44	29	29	15	15
白內障	16	18	17	29	42
砂眼	11	12	9	15	12
外傷	10	8	5·5	4	7·5
梅毒	6	9	6·5	7	4
先天性缺陷	4	3	6	3·5	3
青光眼	3·5	10	13	16	9
脈絡膜層炎	2·5	7	16·5	8·5	6
天花	1	0·5	0·5	—	—
痲瘋	1	0·5	0·5	0·5	0·5
視神經萎化	1	3	2·5	1·5	1

台山商會 增聘顧問

【本報訊】台山商會昨召開理事會議，席間除各項會務外，以本會當屆顧問，前曾敦聘黃伯芹、李有璇、伍時暢、陳展祥、劉國裕、曾昭雄、盧顯勝等，現決續聘李自紱、余燈圖、黃秉乾、黃炳麟、陳兆祺、伍灼檣等爲本屆顧問。

大力推行敬老安老運動 港府應普設養老院

李有璇函覆巴鄉建議由當局實施管理

【本報訊】社會福利署上月曾致函各街坊福利會、宗親會等社團，徵詢對於敬老安老的活動情形，搜集一切有關資料，並徵詢各社團對於此一問題的意見。

李氏宗親會會長李有璇，日昨經將此事覆函社會福利署署長巴鄉，主張社會福利署對於老人福利事業，應負起領導責任，並主持關於此種福利事業的行政管理工作，除由港府普設完善的養老院外，對於私人所辦的養老安老機構，亦應由港府實施管理，納諸正軌。

李有璇覆巴鄉函大意稱：「頃悉閣下及社會福利署對於老人福利事業甚爲關懷，吾人亦表欣慰。蓋養老乃中國人一般家庭之責任，是中國傳統之美德。惟僅近年來，此一孔子之遺訓似乎不受現代人士所重視，雖然本港街坊福利會及宗親會等社團，均曾致力推行敬老運動，仍未克轉移此種澆薄風氣。

「本人以爲關於老人福利問題，應與本港其他之永久福利事業同樣由港府及居民共同致力協助促進之。此一問題，既屬於社會福利範疇，吾人覺得閣下所主持之機關——社會福利署，應負起領導責任，並主持關於此事之行政方面及管理養老院等項工作，尤其應設法使一般貧苦及無家可歸之老人，有所依歸。

「養老院乃爲社會福利之機構，實有設立之必要，但應由有經驗之人士管理，同時應備有足令老人精神上及身體上舒適健康之各項設備。對於一般自己雖有積蓄之老人，如傭婦工匠等，吾人亦應予以照料，可酌用分期付款辦法，使彼等在年老退休後可在養老院安享其餘年。而目前此種私人所辦之養老院，則頗多由缺乏經驗之人士所主持者。

「吾人深知香港一般貧苦無依老人之悲慘境況，其原因乃在於未能普設完善之養老院，以資救濟。最低限度，吾人應爲一般貧苦無依之老人，設置一個可於天年之所。本人相信，如果此一問題能由社會福利署規劃主理，必能獲得一般熱心社會人士之熱烈支持而促其實現也。」

港九持牌小販公會 昨日就職千人聯歡

【本報訊】港九持牌小販業公會九周年紀念暨第九屆理監事就職典禮，昨（十二）日下午六時在九龍平安酒家舉行，請簡悅強監誓，張有興頒發徵求隊優異獎品，參加者有嘉賓及該會會員同業等逾千人，澳門小販總會代表梁炳、李蓋、薛日等九人亦來港觀禮，禮成後，宴會聯歡，筵開百桌，有節目表演助興。

大會首由理事長鄺謙致開會詞，繼請頒獎者有與頒發第八屆徵求會員成績優異獎，獲獎者有總領隊康諾及茅當隊、顯聲隊、江伯雄隊、林沃隊、陳振鐸隊、梁滿隊、洗冠隊、麥顯南隊、謝柏雄隊、麥運展隊等，各領足金獎章一枚，另應讓捐出足金大獎章一枚，授予總成績冠軍隊。繼由司儀彭澳雄宣讀各方致賀函電，及宣佈該會九周年會所發行一元運動券原定昨日開獎，但因準備未周，決議延期開獎，再行通告週知。最後由監事長鄧滿致謝詞。

該會第九屆職員名單如下：永遠會長黃錫李、仍，總務黃章、尹細初、陳振鐸，財務洗冠洲、鄭伍、邱子元，區利林波、姚錦泉、何松榮，交際譚連、香安、麥顯南、曾才、顏奎胡漢新、黃財、張鎮監、朱秋、邱壽、劉炳成、招浩、呂伯棠、江伯雄、陳全、房全、郭文溥、陳景麟、志安、黃群、黃森、陳雄、鄧標、青林沃、婦女陳林息、張麗華、張好，理事黎燦焜、鄒文英，監事長梁滿、潘瑞元、邱明、梁數雄、趙振華、黎奎胡興、譚偉、馬紀能、伍立，監事林泉、羅展、朱進平、潘培、孫任、理事李順、劉耀、鄧萬、甘榮泉、劉旺、余禮樂、陳三、謝成、趙如松、鄭全、劉讚、楊炳乾、袁棟、陳敬、李和、陳佳、梁澤和。

清黎乙樵山水

守拙齋主人何建章今日展出的藏畫之一

只憑船主報告 警方不應拘人

海員們不滿船公司壓服辦法

【本報訊】據香港海員工會消息：近兩月來，環球公司連續多次遞傳船主的片面報告，向警方控告船員，致使有十七名船員被警方拘捕，其中有九名船員被押解後釋放。海員們對這些事件的發生非常關心，前日，海員們爲此事假座香港海員工會舉行座談會，大家對環球公司動輒控告船員，企圖利用船主報告和警方壓服船員的做法，紛紛提出指責。海員們指出：船員與船主之間的糾紛，應該通過協商辦法尋求解決，如果運用壓服的辦法，那只有引起船員更大的不滿。

海員們說：如最近被判無罪釋放的「海寰」輪九名船員，他們於十月九日由日本乘「羅高拿」輪返抵香港後，還沒有登岸，就在船上被警方拘捕，當時船員們都不知道被捕原因，而警員也沒有說明拘捕他們的理由。警方如此拘捕船員是不應該的，因此遭受的損失是嚴重的，精神上也受到了極大的威脅。本來，他們被判入獄，但是，他們應審訊宣佈無罪，不致返港後，馬上就可以去船，但由於警方將他們拘捕，要到港候審，以致無法去船，延長了失業時間，生活費，這是對海員職業生活的嚴重威脅。

海員們又說：如果警方只憑船公司所提供的船主記錄，便隨意拘捕船員，那是十分危險的。我們海員時常都會碰到一些專橫的船主，他們往往會毫無道理加罪於船員的，如果遇到這些的船主，那麼我們就隨時會有受到拘捕的危險。

海員們說：船員與船主的糾紛，是屬於勞資糾紛性質，警方對勞資糾紛是不應該干預的。

海員們希望今後停止發生類似事件，免使海員職業生活及人身自由經常受到威脅。

澳門大賽車 下週末舉行

星洲好手將往澳參加

【本報訊】澳門每年一度汽車大比賽，定期本月廿四日及廿五日舉行。除港澳好手外，其他如東南亞各埠亦有不少人士參加。

據悉，今年參加澳門賽車的星洲賽車好手已知有陳君、巫君及其友人米利等，新加坡賽車團多人，已乘機赴港轉澳，預算下週二即轉赴澳門，作賽前練習。新加坡賽車會曾參加澳門賽車四次，陳君於一九五五年參加時，因車輛損壞，失去競賽機會，一九五八年曾獲優獎，一九五九年曾獲得季軍，今年則爲第四次參加。

陳君抵港後，有人問及他今年參加澳門賽車的準備，陳君表示尚無確切把握，大約勝負只在五五之比。

有人又問，新加坡往年參加澳門賽車者，除陳君外，尚有羅索、……他們初時亦擬參加，後因未能覓得適當車輛，因而中止。

陳君談稱：此次他參加澳門賽車所採用的車輛爲小型跑車，因澳門賽車時彎路較多，此種小型跑車轉彎靈活，甚合此種賽程，希望能獲得較良好的成績。

陳君下榻於高華酒店，他留港時，希望與本港參加澳門賽車之人士會面。

鮮魚行總會定期舉行獎學典禮

九龍魚商郭錫優學登記

【本報訊】港九鮮魚行總會，爲獎勵會員子女勤學，設獎勵學生學業成績優良獎，此項獎勵自上年開始，頗收理想成效。今年繼續舉辦，日前辦理登記，各會員子女優學生二百餘人，計劃受獎學生已由該會學務部主任蘇耀融審查，頒獎典禮定於本月廿六日正午十二時假座廣州酒家五樓舉行，獎品有獎狀與禮券。

又：九龍鮮魚商郭錫優學登記，亦舉行會員子女學業優異頒獎典禮，現已開始學業登記。該會所舉行頒獎日期定於下（十二）月三日下午二時半在會所舉行，頒獎辦法：（一）小學及幼稚園部份則獲名列第一、二、三名者，（二）中學及專上學校部份，規定其學期成績各科總分數之八十五分以上者爲甲等獎，七十五分以上者爲乙等獎，六十五分以上者爲丙等獎，該會會員子女備同證件前往登記，以便審核頒獎。

飲食業附例修正後 申領新鮮糧食店牌照 必須具備八項條件

【本報訊】新亞社消息：凡未向市政衞生局取得牌照，而擬自開設新鮮糧食店營業者，乃屬犯例。所謂新鮮糧食，即鮮肉或凍肉、雞鴨鵝（活者亦包括在內）、及生果、菜蔬之類，但非售賣小販營業。至於申領上述牌照，應先赴衞生局或市政局索取中英文說明書小冊（免費），按例辦理。

申請手續：首須填具申請表格，申請牌照經營何等貨物，同時附呈一式三份之比例尺圖則（另附本人簽名），圖則內容要清楚註明下列的地點位置，及生財或非生財的設備，計開：（一）用作陳列貨品及貯存貨品食物的地方位置。（二）水廁、沖水廁及渠道位置。（三）鋪面及店內衍人道位置、位置及店內出入口。（四）所有店內出入口通道及露天地方。（五）存放垃圾箱的位置。（六）放置及處理殘渣物的地方。（七）廚房或爐具位置。（八）所有供作冷藏室位置，如雪櫃、雪房、冰箱、冰櫃等位置。

衞生局接獲申請後，可能於四天內派出衞生督察到場實地調查，如申請人的申請合乎初步標準，則衞生局上級人員會接續審查，如發現不合之處，則即通知申請人改善。如改善後，即由衞生局通知申請人於七至十天內到衞生局，申請人可收到上述批准，除非因違例須等候工務局、消防局或勞工處決定，則稍延時日。如上述批准書已到達申請人手上，申請人應依批准書內所列的條件辦妥後，立即通知衞生局派員到場檢查，衞生局收到上述通知後，於四十八小時內再派員到來檢驗，如檢驗後合格，即交由衞生局上級官員，經衞生局長批准，即由該局發給牌照。

牌費每年由四月一日起至下年三月底止計算，牛羊肉、豬肉、魚類或雞鴨店等，每年各納二百五十元，其他生果或菜蔬則每年各納八十元。如經營多種亦不逾五百元，其總牌費須按規定繳付，如在十月一日以後發牌，得依上述牌費五折繳交。申請人可於收到批准書之日起，七天內再向該局提出申請時，則可於兩星期內將理由提出上訴，其上訴書將由該局或政府機關裁判。

厲行一人一票制後 戲院觀衆江河日下

【本報訊】新亞社消息：自警務處頒發牌照的規例，由十月起，全港戲院入場必須一人一票後，直至最近，各戲院的收入均有降低趨勢，十一月初約減低原有百分之二十，甚至有減百分之廿五或三十者。此種現象如繼續下去，有人估計可能減少百分之三十五。電影院中，尤以映國語片者受影響最大，潮語片、粵語片亦不能免。一人一票，小孩亦須購票入座，而不能放棄孩子在家，孩子亦不能再隨大人自往看戲。如觀衆三、四人一家之觀衆，多購一票同往，父母者不願看戲，乃至減少入座，而放棄看戲，是以觀衆減少。如果因此一問題亦是解決，有戲院認爲安全如指數提高，或改收半費，可加強改大，以適應環境需要，又或容許不收小童票價，而在購票入座之成年人票上加附帶小童名字，則戲院方面將可減少損失，仍不至影響有江河日下之勢。

李凡夫作新翁 昨假麗宮宴客

【本報訊】香港國華公司董事長、成報董事、漫畫日報股東、李凡夫之次子李懿祥，與羅炳華長女羅麗賢於昨日舉行結婚典禮，是晚假座北角英皇道麗宮酒樓設宴，款宴各界親友。李凡夫係本港有名的漫畫家，他的次子懿祥則是本港青年漫畫工作者，交遊甚廣，故昨晚筵開百席，賀客逾千，非常熱鬧。

基督教九龍合一堂 昨獻堂暨學校開學

【本報訊】中華基督教會合一堂昨日舉行兩項典禮：下午二時半在九龍巴富街該堂舉行獻堂禮，下午四時在該堂所設的合一堂學校舉行開幕禮，教育司郭志強、教育官、董事多人、會友及來賓出席，由校長、監督主席、陳誦光、李啟昌、何明華、黃錦、何耀棠、劉治平等主禮。

該堂自戰後九龍半島人口大增，該堂因教友居住日多，籌建新堂，於一九五八年動工，前後一九五九年完成。

本屆工展新出品多 未報者限月底申報

【本報訊】籌備工展會於各廠出品新的出品及改良品，已有多家展覽參加。本屆參加廠商新出品及改良品包括：香港塑膠廠、百利織造廠、藝光電器、民生五金、永星鐵器廠、大西洋電池廠、華成五金、聯合玻璃、恆隆製衣等。凡有新出品或改良品之廠商，應於本月底止，向工展會申報，以便編列本屆工展特刊。

元朗兒童教養院 增托育棄嬰部門

【本報訊】元朗屏山鄉兒童教養院，創立已參年，由陳翼天主理，現有嬰兒百餘名，設有小學部，收容學童數十名。該院又擬一新計劃工作，特別增設棄嬰部門，擬聘請專人負責，並向各方募捐，以應需要。

社團活動

十一月十三日

港九金銀首飾業職工會（上午十時）旅行大埔。

七十個社團（上午十一時）在美麗華酒店舉行酒會，招待外賓。

聯合國協會香港分會（上午十一時半）在澳洲會所舉行世界和平祈禱大會。

四邑商工總會（下午三時）舉行運動會頒獎。

鄺氏宗親會 選出理監事

【本報訊】鄺氏宗親會現屆理監事任期將滿，昨日下午七時在會所開票改選，由全體選出負責分擔工作，選舉結果：鄺松敬、鄺廣年、鄺兆財、鄺國強、鄺拾、鄺錦年、鄺棠發、鄺本夫、鄺一平、鄺炳權、鄺石、鄺湘、鄺鍵敏、鄺漢潮、鄺乃熙、鄺乃康、鄺悅財、鄺惠民、鄺九、鄺拔萃、鄺光華、鄺光翰、鄺乃井、鄺適輝、鄺滔、鄺文熾、鄺洪、鄺銘邁、鄺以光、鄺振光、鄺漢雲、鄺泉、鄺育、鄺錦財、鄺述衡、鄺乃源、鄺紹坤、鄺柏等，當選爲十一屆理監事，定十五日下午七時在會舉行就職。

郊區巴士站無上蓋 新界鄉民頗有怨言

【本報訊】行走新界的各區巴士，目前雖然營運，與中不足者，係各站均無上蓋之設，郊區地方均無遮蔽，故候車搭客頗感日曬雨淋之苦。新界人士對此均表不滿，並認爲九巴既能在九龍市區設有上蓋站，何獨在新界不予設立？大埔區七鄉人士曾就此一問題函請九巴當局，在新界設上蓋巴士站，但該項請求，多月來未獲九巴回示。一般鄉民均盼巴士公司方面體察新界環境，早日設上蓋巴士站。

羅的銀台播講神話 勉人向善做好人

【本報訊】麗的呼叫銀台，今（十三）晚起，每逢星期一、三、五晚上九時半至十時，推出一個名爲「中國神話故事」的新節目，第一個故事是：「孤狸入村」……

李氏宗會 會刊待取

【本報訊】香港李氏宗親會，本月十日在廣州酒家召開第七屆會員大會，會員李有璇報告會務……

培僑教學展覽會 觀衆一致予好評

【本報訊】培僑中學教學展覽會今日繼續開放，由上午十時至下午六時。昨天到該校參觀的觀衆，對該校各科教學，給予好評。

坪洲擬建警署 加強離島治安

【本報訊】坪洲擬建警署，加強離島治安。

守拙齋珍藏書畫 今義展救助貧童

【本報訊】守拙齋主人何建章珍藏書畫，今日起舉行義展，收入救助貧童。

東南亞攝影學會舉辦 新加坡攝影展覽 定明年三月舉行

【本報訊】新加坡東南亞攝影學會舉辦第二屆新加坡攝影展覽，定明年三月中舉行。

世界和平新禱大會 宗教社團今晨舉行

【本報訊】由聯合國香港協會發起，宗教社團舉行的「世界和平祈禱大會」，定今日上午十一時在香港大會堂舉行。

注意收聽 「海角追蹤」播音

新聯及河山出品電影偵探故事「海角追蹤」，由電影紅星江漢、上官筠慧、李清、高佬泉等主演，今天起在商業電台、香港電台聯合播出。

國際 九龍城 今天獨家獻映 衣帶奇冤 蘇少棠 陳錦棠 李日安

不了情

滿 七彩 全部 五彩

三戰定江山

俠骨游龍

霧夜驚魂

燒爐約保持六十個 搪瓷工業產銷尚旺

西非訂貨多各廠年內貨銷清

【本報訊】據廠家說，在搪瓷業開工燒爐保持六十個左右的情形下，各廠在今年內所產的貨，大致上都已銷出了。

廠家說，目前來單訂貨較多的仍是西非客，不過七、八月間落手訂貨的訂額較大，現在客來的訂單，訂額則較細碎。就交貨期而言，部分工廠已排期至明年二月，二月以後付貨，西非客現仍與港商洽談中。

非洲以外，南美的委內瑞拉和東南亞市場均有來單，但搪瓷品直接銷印尼仍未能成事實，現在只是經星洲以三七外匯銷去而已。廠家說，銷印尼生意，非待信用證問題解決不能作實的，不然很易就有存貨。

廠家並表示，搪瓷業產銷現況尚不錯，但廠方所獲利潤依然低微。搪瓷業熟練技工雖不致太缺，雜工則常感不足。在噴花搪瓷品未改商接前價以前，由於工資部分成本增加，廠家接人訂貨算起來微利可圖，提高了百分之五以後，情形才稍好些。搪瓷廠利潤之薄，可見一斑。

漲價跌價消息混亂 歐洲鋼鐵停止放盤

預料日間西德覆電可到

【本報訊】上週末歐洲鋼鐵廠來盤已經近停頓，平日來盤較密的西德鋼廠，上週末也未有放盤來。

由於上週西北歐洲西德代理商去電詢問銷價，預料日間廠方將有覆電到港。

上週來此間洋行接到歐洲消息，[illegible]

據此間一位比利時商人說，[illegible]

英鋼產大減

【本報訊】上月英國的鋼產量大減。據外電報道，英國貿易部本月九日發表，今年十月份英國的鋼產量比今年九月份少了百分之四點五，而比去年十月份更是少了百分之二十三。今年十月份，英國平均每週只產鋼三十八萬二千二百噸。

日鋼產回增

【本報訊】據東京十日消息，日本的鋼產最近回增，今年十月的原鋼產量共二百五十八萬噸，鋼錠產量共一百四十八萬噸，軋鋼產量共一百八十一萬噸。

消息說，同今年九月份相比，原鋼產量增加百分之八點三，鋼錠產量增加百分之十一點七，軋鋼產量增加了四十四萬噸。

美鋼產又降

【本報訊】據外電報道，美國鋼鐵研究所宣佈，前週美國的鋼產量又告下降。它說，前週美國生產鋼二百零四萬四千噸，比再早一週的產量（二百零五萬七千噸）減少了百分之零點六。今年以來，美國生產鋼八千零七十六萬五千噸，與去年同期的產量八千七百五十萬四千噸比較，減少了百分之七點七。

廣州紙拉花 星馬商再購

【本報訊】星馬商人和本地二盤拆家陸續扯購，廣州紙拉花批發仍暢。

據此間經紀商人說，近日來廣州紙拉花放盤仍活躍，本地二盤拆家吸入仍多，因為目前距離聖誕節只有兩個多月，不少百貨公司或文具店多準備裝飾門面，同時需求紙拉花時將會增多，故目前二盤拆家多預先購貨以備拆銷。

近日拆成的廣州紙拉花，款式很多，其中出貨較多的有彩龍、牡丹、寶扇、如意等等。據商人說，廣州紙拉花的特點是做工和剪工精細，色澤鮮艷。

澳洲貿易續出超

近四個月達六千餘萬鎊

上月出超創五年來高峯

【本報訊】據悉尼消息，澳洲本財政年度首四個月內（七月至十月）的對外貿易出超額，達六千三百六十萬澳鎊。估計到明年六月底止的一年內，出超總額將可達八千萬至一億澳鎊。

但是，短期資金流入澳洲的情況，[illegible]

至今年十月份止，澳洲的對外貿易已一連五個月出超。今年十月份，澳洲的出口貨值共九千六百五十萬澳鎊，進口貨值共六千八百八十萬澳鎊。

又訊：據英國「金融時報」消息，今年十月份澳洲的貿易出超二千七百七十萬澳鎊，這是將近五年來的最高出超數字。

……三百萬澳鎊的儲備水平。如無特別變化，則預定到明年六月底止，可付還七千八百萬澳鎊的「國際貨幣基金」組織的欠債。

西德儲備額 現繼續減少

【本報訊】據波恩消息，西德的國際……

[illegible]

經濟新聞

風船牌地毯

用中國的優質粗羊毛所織成的風船牌地毯，是中國地毯業上近年來不斷地進行整理和精選以來更進一步的成就。

[illegible]

特寫

港貨輸去尚無回增跡象

【本報訊】去年香港對加拿大的出口總值，曾比一九五九年增加百分之[illegible]……

港貨輸加仍難樂觀

今年港貨輸加拿大銳減的主要原因，乃在於去年加拿大深受到美國經濟危機的打擊。……

加經濟改進緩慢

今年上半年加拿大的出口貿易額，已比去年同期增百分之……

傳加元將再貶值

[illegible]

舊蔴包價企穩

大額訂單近日已少來

前訂貨續運去

【本報訊】近日外埠來的蔴包訂單，……

馬來亞撤銷禁令 果菜恢復輸去

星馬商近日來單續增加

【吉隆坡十日航訊】馬華商聯會十日通告，……

【本報訊】新加坡及馬來亞撤銷禁令，……

上海草織手提籃 南洋商恢復訂購

油紙遮現亦正在斟盤中

【本報訊】南洋商人恢復訂購上海草織手提籃，……

股市上週交投大增

多數股價上漲 本週可能再升 股息相對降低

【本報訊】上週股市成交大增，總值逾三千七百七十七萬元，比前週增一千七百六十四萬元。……

股名	週息百分率	成交股數
滙豐銀行	三·二七	四、五六五
會德豐	五·八六	[illegible]
九龍倉	三·三八	[illegible]
黃埔船塢	三·二〇	[illegible]
太古船塢	四·五四	[illegible]
均益倉	四·一九	[illegible]
大酒店	六·九七	[illegible]
置地公司	三·二四	三四、八三五

[illegible]

百貨市銷未旺

有些商人暫時停止進冬貨 亦有要求港廠家延期出貨

【本報訊】百貨市場依然不旺。……

天氣欲寒還暖

……

美棉現貨企穩 期貨繼續軟順

巴棉訂價則甚少變化

【本報訊】美棉現貨企穩，……

本年度棉供應數將減少

……

製衣廠商 增購拉鍊

……

白紡市疲軟

日本產品按價少成 內地貨廠家續採購

……

香港進出口貨價統計

日期：十一月四日至十日

類別	比一九六〇年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲1·68	×0·14
五金	×10·12	×0·66
工業原料	×1·22	▲0·44
紗布	×8·46	▲0·02
西藥	▲14·55	×0·29
洋[illegible]	▲1·81	×0·13
出口貨	▲8·65	×0·16

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（附值）

建築商人連日進貨

各種貨品大盤價仍企堅 漆具現貨期貨均暢

……

印度產棉布 九月四億碼

……

世界消費糖 八月十七萬噸

……

西德國貨價 上週末微高

……

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時38分	下午3時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

交通指南

印度棉花布疋昨由珍達運到
三笠丸昨開印巴 載去雜貨三百噸

〔本報訊〕鐵行公司代理之「珍達」輪，已於昨日（十二）由孟買及馬德拉斯抵港。它這次載來貨物四百噸，其中包括棉花、布疋和雜貨。該輪定今（十三）日轉開往日本，港商現已訂位運出小麥籽五十噸。

該公司代理之「篤必達」貨輪，已於上週五開往新加坡、檳榔嶼、馬德拉斯、高德、孟買和喀喇蚩，由港載出貨物約四百噸，其中包括鋼粉一百二十噸和轉口貨一百四十噸。因印度限制加強輸入限額，所以該輪運往孟買的貨物不多。

〔又訊〕天祥洋行代理的「三笠丸」，已於昨日開往印度、巴基斯坦。它將由港載出三百噸貨物，全是華人雜貨。

該洋行代理的另一艘「平安丸」，改期於十三日由日本抵港，翌日開往印度、巴基斯坦、錫蘭。

港星線貨運趨好
·海濤·

港貨輸往星馬洲口岸（新加坡、馬六甲、檳榔嶼、巴生港及芙蓉），現已踏入旺季，加以新加坡已由本月起准許當地進口商從香港輸入新鮮果菜，預料本月比較往該地的貨物會陸增。

今年八月和九月，港貨輸往星馬洲的數量無大差別。以八月份來說，公會船運去的貨物一萬零三百九十九噸，非公會船運去五千八百三十噸，合計共一萬六千二百二十九噸。九月份，合計共一萬六千一百七十六噸，其中公會船運去一萬零八十六噸，非公會船運去六千零九十噸。

但每年入秋天起，運往星馬的貨物就逐漸增多，而在新曆新年至農曆新年這段時間，達到最高潮，過了農曆新年才漸漸轉淡。

新加坡准許從香港輸入新鮮果菜之後，這些貨品近日已源源由這裏運往該地。本月七日啓行的「日出丸」，以及過去數天中開出的其他輪船，都有這類貨運去。不過，因目前有些水果尚未上市，須待貨現在由這裏輸往星馬目前尚屬不多。至於新鮮蔬菜由這裏輸往該地，現在只是開始踴入旺月，尚未到鼎盛的階段。這類貨品中，目前運去比較多的是番茄、椰菜、黃芽白、芥菜及蘿仔等。水果方面如許橙和柑，目前未有輸去，這些都是「安的」（輸通）貨。接近農曆年底的時候，橙、柑及蘋果，在香港輸往星洲的水果中，將佔較大數量。

據航商粗略估計，目前這裏輸往星馬的貨物中，食品約佔六成，其他貨物約佔四成。食品中包括鹹菜、罐頭、冬菇、魚露、豆子、豆粉、食油、涼果、糖、蛋類及新鮮果菜等。

雜貨、豆子、紙張、果菜、鹹菜、蛋類及麵粉，都是目前港星航線中的大宗貨物。以今年九月份來說，在公會船運出的大約一萬零一百噸貨物中，鹹佔一千一百八十五噸，豆子佔二百噸，紙張二百六十五噸，麵粉二百九十七噸，蛋類三十六噸，鹹菜二百四十五噸。

自然，非公會船也有大批這類貨物運去。例如，上月十七日開往新加坡、馬六甲及檳榔嶼的「福英」輪，在它運出的一千八百噸貨物中，據佔三百噸（運往馬六甲），黃豆佔一百七十五噸左右。又如，今天上午啓行的「美國美」輪，運往新加坡、馬六甲及檳榔的合計二千一百五十噸貨物中，運往馬六甲的煉猪佔了一千噸。

航商透露，一家華資公司的船上月由這裏運往星馬的煉猪約有四千噸（其中輸往馬六甲佔大部分），預料本月也會有這個數量。

航商說，目前由這裏運至星馬，每噸運費收水腳二十餘元，因為實數計算，運費收入很好，布疋、膠油等雜貨的水腳收入也較高。不過，有些航商說，一般來說，一千噸貨物往新加坡，實收運費大約二萬五千元，此數實在還不敷一般輪船由這裏開往新加坡的開支。這是一方面的情況。另一方面的情況則是，香港商人售貨給星馬，是計C.I.F.的，利潤本來已微，而香港至星洲的運費在今年八月提高以後，因此出口商在運費負擔方面，是比前更重了。

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸	下午六時
南朝鮮	上午八時
台灣、日本	上午十時
伊朗、非洲、英國、歐洲	中午十二時
澳洲、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
菲律賓、關島、夏威夷、美國、中南北美	下午二時
西貢、泰國、緬甸、印度	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
台灣	上午九時
錫蘭、巴基斯坦、印度	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸 下午六時 加拿大	上午九時
南越、法國	上午十一時
印度、巴基斯坦、埃及、瑞士、伊朗、中東、西丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
台灣、日本	下午一時
菲律賓、夏威夷、美國、中南北美	下午二時
錫蘭、柬埔寨、泰國、馬來亞、星洲、北婆羅洲、印尼	下午二時
澳洲、新西蘭、非支、新畿內亞	下午三時
平郵 中國大陸	下午六時
馬來亞、日本	下午二時
澳門	下午一時、六時

非公會船隻運貨往星洲 九月份六千噸

〔本報訊〕據航商消息，今年九月份共有非公會船十九艘開往新加坡、巴生港及檳榔嶼。這些船隻中，六艘沒有貨物運出，十三艘共運出貨物六千零九十噸。有貨運出的船隻中，最多一艘運出一千五百噸，其次一艘運出一千噸，最少一艘僅運出四十噸。

貨運中近東 昨去一千噸
由紐菁丸橫濱丸載去

〔本報訊〕天祥洋行代理的「紐菁丸」，已於昨日開往新加坡、中近東口岸。該輪由港載出六百噸貨物，內有棉織品一百五十噸，膠製品和電池各數十噸，餘為雜貨。

該洋行代理的「橫濱丸」，已於昨日開往中近東、馬狗。它將由港載出四百噸貨物，全部運往中近東，比諸上月份增約一百噸。

三輪到日水泥 共八千三百噸
雜貨亦到二千餘噸

〔本報訊〕日本水泥最近有大批運到，計三艘船共載來八千三百五十噸。安通公司之「美風」輪（LA TRINIDAD），於本月十日抵港，載來水泥三千三百五十噸。至「通利」（IS No.1）及「福運」（FORTUNE WIND）兩輪，則更載來水泥共七千噸，其中「通利」輪佔四千五百噸，「福運」輪則佔二千五百噸。

該三輪除載來水泥八千餘噸外，還有雜貨二千餘噸，其中包括布疋、膠布、電器、食品、膠帽、五金器材、石灰粉、衣車、海味、瓷器、機件和雜貨。

據航商說，現時日本水泥輸港的運費十分便宜，每噸只得十元至十一元港幣，同時定期船駛日本港口的擠迫情況亦少，所以近兩、三月來抵港的日本水泥現已達三萬數百噸，而只是每次數量不多運來。因此，日本水泥現已集中交由一些不定期航輪載來。

日本熊明天到

〔本報訊〕美國輪船公司屬下的「日本熊」輪，本月十四日由金山到港，該輪運來的一千噸貨物中，有生果、罐頭食品、麵粉、機件等。

九口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	11月15	捷成
威蒙	VERGMONT	日本	11月15	新興行
大鵬	PAN	日本	11月15	新興行
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本台灣	11月15	巴拉多
英紹茂	INCHMULL	仰光新加坡	11月15	新興行
蘭利	RANEE	日本上海	11月15	鐵行
海鋒	PIONEER MOOR	紐約	11月15	美輪
利達士	LAERTES	日本	11月15	太古
大之康	TIJUCA	馬尼拉	11月15	多利順
長沙	CHANGSHA	神戶	11月15	太古
北佐爾士	PATROCLUS	英國星洲	11月15	太古
軒士馬士基	HANS MAERSK	日本	11月16	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	日本	11月15	振盛行
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	11月16	總統
東商	EASTERN TRADER	西澳洲日本	11月16	渣甸
百達	BATU PAHAT	大連	11月16	華夏
加力士	GALAXY	日本	11月16	泰山
海樂	HERO	日本	11月16	多利順
伊利登	EURYTAN	美國馬尼拉	11月16	英迅
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國	11月16	捷成
威華蘭	WAIWERANG	曼谷	11月16	渣華
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	11月16	捷成
眞利蘭	JEAN LAFITTE	美國	11月16	聯來
邊高	BENGLOE	英國新加坡	11月16	邊行
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美新加坡	11月16	渣華
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	日本	11月16	謙林
烈爾紗爾	RADNORSHIRE	英國新加坡	11月16	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	11月17	捷成
海明	HAI MENG	日本	11月17	多利順
豐寧	FENGNING	門司	11月17	太古
愛爾賓	ELPENOR	英國星洲	11月17	太古
路夫萊克	RUTH LYKES	美國	11月17	總統
國泰	CATHAY	英國新加坡	11月17	鐵行
飛雲	FLYING CLOUD	紐約喀剌蚩新加坡	11月17	和捷
萬德哈根	VAN DER HAGEN	西非	11月17	渣華
東月	EASTERN MOON	加爾各答新加坡曼谷	11月17	渣甸
海德	HALLDIS	日本	11月17	多利順
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月18	振盛行
四川	SZECHUEN	汕頭	11月18	太古
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	11月18	捷成
蒙大那丸	MONTANA MARU	日本	11月18	太平
新武士	SAMOS	西澳洲	11月18	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	11月19	聯來
浙江	CHEKIANG	門司	11月19	太古
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	菲律賓	11月19	美邦
東雲丸	TOUN MARU	日本	11月19	洛士利
西京丸	SAIKYO MARU	日本	11月19	洛士利
顯生	HIN SANG	婆羅洲	11月19	渣甸
福安	HOCK ANN	新加坡	11月20	振盛行
曉生	HEW SANG	婆羅洲	11月20	渣甸
多倫達	TURANDOT	紐約舊金山	11月20	多利順
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	11月20	聯來
星星	STAR BELLATRIX	喀剌蚩新加坡	11月20	聯來
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	11月21	渣甸
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	11月21	行
新高拉	SANGOLA	加爾各答新加坡	11月21	鐵行
柯朗賽	ORONSAY	英國	11月21	鐵行
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	11月21	總統
三雲丸	MIKUMO MARU	馬尼拉	11月21	天祥
亞基利士	ACHILLES	英國新加坡	11月21	太古
萬加羅	MANGALORE	菲律賓	11月22	太古
鳥洋丸	CHOYO MARU	日本	11月22	南洋
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	11月22	天祥
伊瑪瑞娜	IMERINA	曼谷	11月22	法郵
協和丸	KYOHO MARU	釜山	11月22	東來
漢陽	HANYANG	神戶	11月22	太古
富久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	11月22	東方
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡	11月23	東方
北京	PEKIN	歐洲海防	11月23	華夏
百能士丹	BAYERNSTEIN	日本	11月23	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	11月24	東方
萬漢士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	11月24	渣華
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	11月24	美輪
亞丁	ADEN	英國	11月24	鐵行
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	11月24	美邦
哥羅文社	COROMANDEL	英國新加坡	11月24	鐵行
蘇丹	SOUDAN	英國新加坡	11月24	鐵行
加爾根舍	CARDIGANSHIRE	英國新加坡	11月24	渣甸
愛爾斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	11月24	捷成
	KARIMUN	歐洲新加坡	11月24	渣華
大維達	TRAVIATA	馬尼拉	11月24	多利順
亞洲	ASIA	意大利	11月26	天祥
利維威利	LEOVILLE	[illegible]	11月25	多利順
諾爾怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	11月25	聯來
芝萬德	TJIBANTTET	非洲新加坡	11月25	渣華
斯拉夫尼亞	SLAVONIJA	新加坡	11月26	謙林
海利	HELIOS	日本	11月27	多利順
興立	HENRIK	山打根	11月27	多利順
新港	SUNPINK	西貢新加坡	11月27	新興行
海鋒	PIONEER MIST	紐約	11月27	美輪
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月27	捷成
長崎	NAGASAKI	日本	11月27	太平
力打依布	NEDER EBRO	歐洲新加坡	11月27	渣華
[illegible]	DONAALICIA	菲律賓	11月28	[illegible]
[illegible]	TCHIBANGA	日本	11月28	[illegible]
立博	NABOB	日本	11月28	捷成
[illegible]	BONNEVILLE	馬尼拉	11月29	[illegible]
[illegible]	PHIL. PRES. QUEZON	菲律賓	11月29	[illegible]
芬蘭	FERNBANK	澳洲	11月29	多利順
薩摩亞	SAMOA	澳洲馬尼拉	11月29	[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞吳士	AJAX	利物浦格拉斯哥	11月15	太古
沙班	SABANG	歐洲	11月15	太平
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	的港	11月17	謙林
新達	SUNDA	倫敦漢堡不來梅	11月17	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	11月17	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	英國	11月18	邊行
大利花	TARIFA	東比稽亞	11月19	多利順
愛爾賓	ELPENOR	英國	11月20	太古
邊威基	BENVRACKIE	比特丹漢堡	11月21	邊行
格連加利	GLENGARRY	歐洲	11月22	渣甸
積臣總統	PRES. JACKSON	貝爾熱那亞	11月22	總統
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
百能士丹	BAYERNSTEIN	安比西德	11月23	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	倫敦漢堡	11月23	天祥
格連芬拉	GLENFINLAS	倫敦漢堡	11月24	渣甸
先利萊	SEINE LLOYD	漢堡不來梅鹿特丹	11月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
立博	NABOB	安特衞普鹿特丹	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	鹿特丹漢堡	11月29	太平
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦荷蘭	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法國	12月1	總統
國泰	CATHAY	英國	12月4	鐵行
馬天歌	MARTINIQUSIS	英比西德	12月5	法郵
天賓	THEBEN	歐洲	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月8	捷成
西孟斯吉	SIMONSKERK	比利時西德	12月8	渣華
格連尼	GLENEARN	英荷西德	12月8	渣甸
邊古來	BENCRUACHAN	西德荷蘭比	12月9	邊行
仕般架	SIBONGA	歐洲	12月12	會德豐
利華沙	LIVENZA	意大利	12月13	天祥
蘇丹	SOUDAN	歐洲	12月17	鐵行
里樸城	CITY OF RIPON	英比西德	12月17	[illegible]
柬埔寨	CAMBODGE	歐洲	12月17	法郵
安達	ONDA	意大利	12月18	天祥
大迪拿	TIRRANNA	法比德	12月19	多利順
加爾根舍	CARDIGANSHIRE	英比西德	12月21	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	利物浦鹿特丹漢堡	12月22	邊行
漢堡	HAMBURG	法比西德	12月23	捷成
力打依布	NEDER EBRO	荷比西德	12月25	渣華

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀剌蚩	11月15	聯來
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港	11月15	鐵行
亞吳士	AJAX	蘇彝士	11月15	太古
沙班	SABANG	亞丁檳榔嶼	11月15	太平
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	科倫坡	11月17	謙林
新達	SUNDA	亞丁檳榔嶼	11月17	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁檳榔嶼	11月17	[illegible]
大利花	TARIFA	亞丁檳榔嶼	11月19	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	11月20	捷成
愛爾賓	ELPENOR	亞丁蘇彝士	11月20	太古
邊威基	BENVRACKIE	亞丁	11月21	邊行
格連加利	GLENGARRY	亞丁蘇彝士	11月22	渣甸
積臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀剌蚩	11月22	總統
利達士	LAERTES	亞丁檳榔嶼	11月22	太古
百能士丹	BAYERNSTEIN	亞丁檳榔嶼	11月23	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	亞丁檳榔嶼	11月23	天祥
格連芬拉	GLENFINLAS	亞丁檳榔嶼	11月24	渣甸
先利萊	SEINE LLOYD	亞丁	11月25	渣華
諾爾怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	11月26	聯來
亞洲	ASIA	孟買科倫坡	11月27	天祥
立博	NABOB	亞丁檳榔嶼	11月29	捷成
長崎	NAGASAKI	亞丁檳榔嶼	11月29	太平
歐美亞士	EUMAEUS	蘇彝士	11月30	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀剌蚩	12月1	總統
奧蘭拿	ORLANA	孟買喀剌蚩巴士拉	12月2	鐵行
史雲馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦	12月3	捷成
國泰	CATHAY	亞丁檳榔嶼	12月4	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	11月15	聯來
聯合一號	COMBINED 1	古晉詩巫	11月15	聯來
蘭利	RANEE	新加坡	11月15	鐵行
亞吳士	AJAX	新加坡	11月15	太古

（接左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
大中山	TAICHUNGSHAN	金邊	11月15	順昌
沙班	SABANG	新加坡	11月15	太平
東商	EASTERN TRADER	新加坡	11月15	渣甸
寶洋丸	HOYO MARU	新加坡	11月15	巴拉多
笠島丸	KASASHIMA MARU	新加坡	11月16	巴拉多
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	11月16	振盛行
軒士馬士基	HANS MAERSK	新加坡	11月16	捷成
利來	NELLORE	山打根	11月16	鐵行
大鵬	PAN	新加坡	11月16	新興行
威蒙	VERGMONT	新加坡檳榔嶼仰光	11月16	新興行
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	新加坡	11月17	謙林
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	11月17	[illegible]
百達	BATU PAHAT	新加坡馬來亞金邊	11月17	華夏
加力士	GALAXY	新加坡巴生檳榔嶼	11月17	泰山
新達	SUNDA	新加坡檳榔嶼	11月17	鐵行
希威	HERVAR	古晉詩巫山打根	11月17	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	11月17	捷成

汕頭‧上海‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
烈爾紗爾	RADNORSHIRE	華北	11月20	渣甸
加爾根舍	CARDIGANSHIRE	華北	11月26	渣甸

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	日本	11月15	太古
國孚	KUO FU	高雄	11月15	德東
日本怡美利	DONEVERETT	日本	11月16	聯來
英紹茂	INCHMULL	日本	11月16	新興行
德和	TEH HU	基隆釜山	11月16	德和
威爾遜總統	PRES. WILSON	神戶	11月16	總統
飛雲	FLYING CLOUD	高雄日本	11月17	美邦
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	11月17	聯來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙班	SABANG	卡薩布蘭卡	11月15	太平
倫敦丸	LONDON MARU	南非	11月15	東方
大鵬	PAN	南非	11月16	新興行
軒士馬士基	HANS MAERSK	西南非	11月16	捷成
厚文	HOLTEMAN	南非	11月19	渣華
富久玉丸	KIKUTAMA MARU	東南非	11月23	東方
士打寶加	STRAAT BANKA	南非	11月24	渣華
萬漢士吉	VAN HEEMSKERCK	西非	11月26	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山度士	JOSE ABAD SANTOS	美國	11月15	大公
馬尼拉	MANILA	加拿大美國	11月15	大公
海鋒	PIONEER MOOR	美國	11月16	美輪
大之康	TIJUCA	美國	11月16	多利順
興代玉丸	MIYOTAMA MARU	美國	11月17	東方
眞利蘭	JEAN LAFITTE	美國	11月17	聯來
德威雅	TEVERYA	美國	11月17	新興行
愛地馬士基	ETTIE MAERSK	美國	11月18	捷成
飛雲	FLYING CLOUD	美國	11月18	和捷
沙都拉	SALDURA	美國	11月18	太平洋
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國	11月19	太平
立達馬士基	LEDA MAERSK	加拿大美國	11月20	捷成
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	11月20	美邦
德薩斯	TEXAS	美國	11月21	渣甸
萬加羅	MANGALORE	紐約	11月23	太古
馬大巴基	MARTHA BAKKE	南美洲	12月4	鐵行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	澳洲	11月16	鐵行
芝威基	TJIWANGI	澳洲新西蘭	11月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	11月18	太古
新武士	SAMOS	澳洲新西蘭	11月19	天祥
萬尼克	VAN NECK	新西蘭	11月20	渣華
柯朗賽	ORONSAY	澳洲	11月22	鐵行
浙江	CHEKIANG	大平洋	11月23	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	11月25	渣甸
天津	TIENTSIN	澳洲	11月30	太古

今日明日出口入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
興福	HSING FOO(下午)	汕頭	油蔴地	[illegible]
侯威萊克	HOWELL LYKES(下午八時)	美國	A13	總統
聯合一號	COMBINED 1.(下午)	婆羅洲	油蔴地	聯來
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA(上午六時)	歐洲曼谷	A10	華夏
天城山丸	AMAGISAN MARU(下午)	基隆	A	東來
平安丸	HEIAN MARU(下午五時)	日本	A1	天祥
山國丸	YAMAKUNI MARU(下午)	日本	A11	萬國
海生	HAI SENG(上午八時)	高雄	油蔴地	大昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
百樂	PAKURA(下午)	日本	油蔴地	澳洲
美國美	PROMINENT(上午七時)	曼谷	油蔴地	振盛行
辰春丸	TATSUHARU MARU(上午六時)	新加坡檳榔嶼	B11	巴拉多
勝巴華	SUMBAWA(下午)	新加坡歐洲	A20	寶隆
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II(上午)	基隆日本美國	A18	和捷
千里達	LA TRINIDAD(下午)	拉寶安古晉	油蔴地	安通
開旺	HOI WONG(下午)	新加坡檳榔嶼	B18	捷順
西貢丸	SAIGON MARU(下午)	西貢曼谷	B7	東方
陳達	CHANDA(上午八時)	日本	A11	鐵行
山朝丸	YAMAASA MARU(下午)	新加坡孟買喀剌蚩	A29	萬國
安康	ANCON(下午)	新加坡檳榔嶼仰光	油蔴地	聯華
日令丸	NICHIREI MARU(上午六時)	新加坡檳榔嶼	B14	巴拉多
四川	SZECHUEN(下午二時)	汕頭	西環碼頭	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
希威	HERVAR	山打根	B	多利順
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉	鐵行
新達	SUNDA	日本	A1	鐵行
廣西	KWANGSI	西澳洲新加坡	A4	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA	日本	九龍倉	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	日本	A	聯來
成文丸	SEIBUN MARU	日本	B20	東方
宗勝丸	MUNESHIMA MARU	加拿大日本	A	巴拉多
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	A	美輪
芝威基	TJIWANGI	澳洲日本	九龍倉	渣華
邊威基	BENVRACKIE	英國星洲	九龍倉	邊行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷	B	聯來
沙班	SABANG	日本	A16	太平
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉	A	[illegible]
馬尼拉	MANILA	菲律賓	A	大公
倫敦丸	LONDON MARU	日本	A	東方
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	菲律賓	A	大公
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	A	[illegible]

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大古東	TAIPOOHONG	曼谷	油蔴地	順昌
山高丸	YAMATAKA MARU	日本南美洲	A6	萬國
[illegible]	KRISTIN BAKKE	新加坡檳榔嶼澳洲	A7	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡孟買喀剌蚩	A	東來
邊利尼	BENRINNES	新加坡英國	A16	邊行
平安丸	HEIAN MARU	新加坡檳榔嶼孟買	A1	天祥
湖北	HUPEH	日本	B5	太古
北海	PAK HOI	[illegible]	[illegible]	太古
加明丸	KAMEI MARU	[illegible]	油蔴地	[illegible]
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大昌

百達 S.S. "BATU PAHAT"
由大連來
約於十一月十七日抵港，定十八日開往星加坡、馬來亞、泉州。
請收貨人攜提單來本公司辦理提貨手續。
付貨人請到本公司接洽。
華夏企業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES GDYNIA.
斯蒂芬 S.S. "STEFAN OKRZEJA"
由哥尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衞普、曼谷來
約於十一月十三日抵港
請收貨人攜提單來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

加力士
直駛新加坡、巴生港、檳榔嶼
十一月十七日開行
泰山有限公司謹啓

日正汽船株式會社
Nissho Shipping Co., Ltd. Tokyo, Japan
加明丸 "KAMEI MARU"
直駛 ［illegible］
十一月十四日下午二時開行
總代理：海外聯合有限公司謹啓

大寶康
十一月十三、十四日開行
大中山
十一月十三、十四、十五日開行
順昌航業有限公司謹啓

聯合一號 M.V. "COMBINED 1"
預定十一月十五日啓航 往古晉、詩巫
聯華船務公司啓

海皇 M.V. "HOI WONG"
十一月十三日下午開行
直航 有功、庇能
捷順船務有限公司謹啓

輪船停泊處
SUMBAWA
CENTS No. 1
MEI KENG
ANKING
SENG SENG
COMBINED 1

訓練青年球員　釐定分為兩班

廿歲以下的六十名學「人之初」　高級班受訓後有機會迎抗外隊

足球總會擬舉辦青年球員訓練班的計劃草案，早經教頭黎兆榮擬定，本報上月底也曾搶先為讀者報道過該計劃的部份內容，昨天經有關人士作比較詳細的透露，特再記述於下：

黎兆榮所提的計劃，共分成兩點，其一是：訓練一批廿歲以下的年青球員，名額為六十人，先由足總各屬會提名，不足之數則從學校中挑選，這一批球員不必具有踢球試驗、歷史等，因為其課程是從最初級的教起，這六十名學員將分成港九兩區，由新近考得「教練牌」的教練負責指導，每週初定上課三次。

如果把上述的一班稱之為「初級班」，則計劃草案中的第二部份，可以稱為「高級班」。「高級班」的成員的年齡，規定在廿三歲以下，亦由各屬會推荐，其條件是要具有一定的技術基礎，名額多少未作決定，但肯定不會取六十名這麼多。

「高級班」的訓練將由黎兆榮親自主理，在訓練方面持之以恒。假如足總決定派隊參加「亞洲杯」青年足球錦標賽，就從這一班球員中挑選出十數名好手組隊前往；同時，如果操練成績美滿和各員的水平不錯，亦有機會以「足總青年隊」的名義迎戰來港的外地勁旅。

足球總會青年杯比賽小組上周未能開會，青年杯比賽的問題還未討論解決；同時，黎兆榮所主理的首期教練班，目前仍有些「手尾」待解決；再加上瑞典、南斯拉夫隊又相繼訪港，故青年球員訓練事宜，還要等待到十二月後才再有機會提出研究和作出決策，估計其訓練日期在明年一月間可以展開。　．小夜風．

愉園輕易挫警察

積分繼續保持領先

終場戰績四比二全場佔盡優勢

昨天午後，花墟警察球場上演的一幕甲組足球聯賽，由愉園出陣警察，愉園以四比二擊敗警察得勝利，繼續保持積分領先優勢；上半時紀錄是三比〇，另場預備組比賽，警察以二比〇小勝愉園。昨天成績不錯，全場擁近八千觀衆，收入達一萬九千元。

昨天愉園以原陣出戰，警察則有張榮強不出，起用陳挺補客串左輔。愉園昨天佔盡中場優勢，陳潤平、林錦棠助攻助守，朱永強傳送恰到好處，但他限於體力，超碼失掉兩次可能。

警察昨有張鏡頭不好，張子鑾都很活躍，羸來並不吃力。警察昨起用陳挺補客串左輔，但「哨牙仔」不慣踢此位置，攻力受到一定影響。同時林細蘇消耗後不久受傷，以後扶傷作戰，影響演出，更因警察攻守都有弱點，終難逃失敗。

開賽之後，一分鐘，史根與郭榮就底線傳中，皮球落在愉園門前，騎傳根據頭推攻門，九分鐘，梁桂球中央，與梁偉雄傳給郭榮根五相踢，超頂球，前者傷頭，後者傷鼻，先後流血，雙雙離場救治。兩分鐘之後，梁桂根亦相繼登場作戰，鄭榮、梁偉雄斬中，張子鑾廿分鐘，張國駒及時托出。廿二分鐘，愉園進攻，梁偉雄傳中，劉志霖迎球射入，廿五分鐘，愉園先開紀錄。廿八分鐘，郭榮航門不入，史根倫吊中，立即叩關，卅九分鐘，黃兆和救出，劉志霖妙傳，梁偉雄把握了機會，射球入網，二比零。四十四分鐘，張子鑾傳送，志霖截得射進一球，上半時終。

易陣再戰，警察全力反攻，踢來較有起色。……

朱永強在門前約十碼處為愉園攻入第四球時情形。張國駒與阮海邦正目送球兒入網。（本報攝）

光華以寡敵衆　五一七獲倖勝

盧瑞麟觸傷舊患攻力弱

光華昨天在灣仔會場出戰五一七，由於盧瑞麟很早便觸傷舊患，全場比賽無異以寡敵衆，終以一比二受挫五一七。上半場先負一球。

五一七昨仍以張子東為帥，全隊踢得凌亂散漫，攻勢軟弱。但是，光華也表現很差，全沒有像力擒南華時那股勁道，反而是惱於跑動，戰意低落；要是各人肯跑肯攔，相信不一定會輸給五一七的。

開賽後，光華搶先猛攻，馬明威、盧瑞麟相繼埋門，但無法起腳。至十五分鐘左右，盧瑞麟觸傷舊患，離場救治後復出，但已踢得嚴重，相持至廿五分鐘，五一七攻至門前，張育才底線勾出，光華門將本已撲撲，但鄭榮宜站得好位置，及時鄭救出險。至卅三分鐘，張子東在七碼附近得機會，個射入網，打開紀錄。後來，張子東又乘機以鐵光吊來之罰球，挑射門角，惜被黎泰宜門出。上半場完，五一七先勝一球。

休息後再戰，三分鐘，五一七在光華門前……

三碼處得間接罰球，無功而退。此時，光華雖感乏力，但每每還能以長傳之快攻進行突擊，五分鐘，鐵劍秋再擴傳中路……

紅香檳有橫掃姿態　寶馬挑戰女人世界

今日賽馬十一場十一時半開跑

馬經

第三次賽馬第二天的賽程，今日舉行，跑十一場，因為是公衆假期的原故，提前在十一時半開賽。第一班的五化郎賽是主要節目，可惜報名馬匹不多，如憑性反不如第二班的一場。不過看各場報名馬匹，頗有均勢，如果選中頭馬，派彩必好。

第十一場：第五班，一哩二五（紅牌生賽），十二駒報名，「所羅門王」、「馬來之寶」、「幼童」及「超霸」不出。「忠誠」難找對手，稍有威脅的是「萬事勝意」、「重郎」、「神翁」、「飄蓬」、「神童」、「嫦娥」、「萬事勝意」。

第一場：第七班，六化郎四十碼，十二駒報名，「鷸蚌」不出。「小東西」及「頭獎」的機會較好，「鵝鵝公主」雖有可勝之脫，但機會未必好得過「恩惠」。「霧蹄仙」缺老，扱冷門，留意「冲碰」與「早來」。

第二場：第七班，一哩一七一碼，十一駒報名，「封面女郎」、「飛劍」、「龍舞曲」不出。「飛劍」對「滿足」之局。注好韓中的「金雀」是稍有威脅的。「飛燕」纔弱，除非有好分頭，否則不宜亂搏。「玫瑰花」可作冷門博。

第三場：第六班，半哩一七〇碼，十四駒報名，「謝爺」、「沙漠英雄」、「飛快」、「奇敵」、「世運日」不出。「新與鎚」、「金爵」是四大熱門，「要利是」如放得好，可予前兩駒以威脅。「東岸」步擬近，特別留意「力度高」是大冷門。

第四場：第六班，半哩一七〇碼，十三駒報名，「亞巴治」及「音樂」不出。「晶晶」必熱，稱防再失手。「富翁」及「頭旨」有異軍突出的實力，「抗飛沙」、「露員潤貨」如過份冷落，不妨步擬，「梅普」及「成敵」是冷門對象。

第五場：第七班，六化郎四十碼，「警梨」有牌賦，「美麗與」靜靜，因此「安定」是較可搭的投注對象。「北極星」如能放在前頭，有爆冷機會。「鳳凰」如果冷落，不妨投注獨贏及位置。大冷門選「天曉得」。

第六場：第一班，半哩一七〇碼，六駒報名，「賽神仙」不出。「紅香檳」與「安全第一」內鬪，前者機會較好，稍有威脅的是「幸運號碼」。出馬不多，是四匹局面。

第七場：第五班，半哩一七〇碼，九駒全出，「來人證券」、「慢調來」、「油未乾」的機會較佳。「好快」不是不好，但爆前速不夠。「寶根霸王」用……

……「馳上」、「太平山」、「不出」、「翡翠」及「山谷」、「留身」可三位的前瓏」、「攔一步」、「鋤頭」、「穩短」，路強來突，防萬里」可以留心，不能擄「虎威」是冷門佳選……

第八場：第六班，一哩二五，十駒報名，「神箭」、「好時」、「飛鳳」、「感謝」不出。「金擁時」與「樂景」爭頭馬，「百年鐘」可作冷門博。……仍有老勁，可以留意。

第九場：第五班，半哩一七〇碼，十駒報名，……

十場：第二班，半哩一七〇碼，九駒報名，「騰游」、「雄鷹」、「從心所願」、「瓊瑰」及「康瓊鳳鳳」……「女人世界」……

……黃牌騎師

第十一場（紅牌生賽）			
第五班　一哩二五			
6號	忠誠	150磅	柯富滋
12號	萬事勝意	150磅	羅沙
3號	一帆風順	145磅	林國礎
第一場			
第七班　六化郎四十碼			
12號	頭獎	145磅	何偉航
3號	鳳凰	142磅	林國礎
5號	早來	146磅	柯富滋
第二場			
第七班　一哩一七一碼			
3號	飛劍	161磅	周佐明
10號	玫瑰花	148磅	梁楊
5號	萬利	145磅	黃展
第三場			
第六班　半哩一七〇碼			
3號	東岸	138磅	陳浩靜
4號	要利是	149磅	何偉航
8號	金剛	149磅	王錫彭
第四場			
第六班　半哩一七〇碼			
11號	銀旨	146磅	林國礎
6號	富翁	142磅	布迪威
第五場			
第七班　六化郎四十碼			
11號	安定	150磅	黃展
2號	鳳凰鳳	144磅	衛林士
6號	過得去	143磅	郭子猷
第六場			
第一班　半哩一七〇碼			
2號	紅香檳	147磅	郭子猷
1號	幸運號碼	147磅	蘇克文
第七場			
第五班　半哩一七〇碼			
3號	來人證券	150磅	衛林士
1號	拔萃	142磅	布迪威
7號	自由神	136磅	梁錦棠
第八場			
第六班　一哩二五			
5號	金擁時	149磅	蘇克文
6號	樂景	149磅	何偉航
2號	百年鐘	148磅	陳毓麟
第九場			
第五班　半哩一七〇碼			
5號	翠谷	144磅	林國礎
4號	虎威	144磅	陳毓麟
6號	萬里驊	142磅	何偉航
第十場			
第二班　半哩一七〇碼			
9號	女人世界	145磅	布林利
4號	勇猶	147磅	布迪威
6號	寶馬	152磅	佔審士

鈔票方面，十一月十二日……

昨天下午，愉園以二比〇勝……

陳溢林　林錦棠　梁偉雄　黃兆和　劉添　張子文　朱永強　伊雲士　陳挺補　史根倫　黎榮根　郭榮航　張國駒　阮海邦　林細蘇　吳光榮

警察

華員盾小球　青山醫報捷

天價有一場在修頓球場舉行，比賽過程相當精彩，吸引不少觀衆，結果青山醫技高一籌，以三比一擊敗市政。

佛爺擬續辦訓練班

以體育教師為主要對象

首屆不及格者可以申請補考　惟若干落選學員均無意於此

足總主辦的第一屆教練班放榜之後，「肥佬」人多，引起很多議論，……

第一批獲補考的七人是：何國芬、李炳（例）、曾三樂（理論）……

五一七在進攻中，曹榮漢單騎衝門，梁發輝撲腳一擱，得免於難。（本報攝）

五一七　光華

元朗與新噴射機周旋　排最佳人腳

李鏡成吳偉文俱將上陣

昨據林石鈴：元朗明天將以目前最佳人腳登場，……元朗與星島一場，明天在花墟警察球場上演，……

南華二分報捷　伊戈首嘗敗績

港菲籃球激鬥結果

甲組足球聯賽積分表

（截至十一月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
南華	七	五	一	一	三〇	九	一一
愉園	六	五	一	〇	三二	六	一一
傑志	七	四	一	二	三三	一八	九
星島	六	二	四	〇	一四	六	八
巴士	五	三	〇	二	一一	一四	六
警察	六	二	一	三	一三	一五	五
嘉山	六	一	三	二	九	一五	五
東方	五	一	三	一	九	一四	四
元朗	五	二	〇	三	七	八	四
九巴	六	一	三	二	一二	一八	四
陸軍	五	一	一	三	八	一四	三
東華	五	一	〇	四	五	一六	二
光華	七	一	〇	六	一一	二〇	二

世界杯昨三戰結果　蘇與瑞典獲決賽權

保法兩隊同分需另行擇地再決勝負

鄭治平已經返港　顏傑強決定讓賢

傑志出席足總代表將易人

昨天足球賬

甲組：愉園勝警察　四比二；五一七勝光華　二比一

預備組：警察勝愉園　二比〇；光華勝五一七　一比〇

丙組：……

足聯改期明天點將

潘柏　精醫　痛症　虛弱　久咳　民間頑疾　特效驗方著者

解除痛苦好良機

中國跌打　陳公石

中醫　黃國榮　各九港任歷　醫局團社大　痛打跌理統　痛痺濕風科　骨傷驗光X設附

風濕　黃祥超　手腳軟痺　關節腫痛

西安製藥廠出品　當歸養血片

遠東健康院　風濕　皮膚　電藥奇效

分類廣告　每天二元（小字十六個（六行）　電話 48108

氣功與綜合藥物治療　鍾庸　方法正確療效可靠

明新花店

印度新麻包

達豐行

出水單

惠刊廣告請撥電話　四八一〇八

筆隨樓劍三

專門搬屋

天新街版　平．靚．快

王之擁雷　牌白雪

電門冰箱　平．靚．快

這一對藝術家幹什麼了？——「滿園春色」中一個有趣的鏡頭。

赤柱探張保仔洞

·則寧·

張保仔是百多年前活躍本港海面的大盜，且有相當歷史，後來被清朝政府收編，新安縣志曾有記述，到如今，本港居民仍目之為傳奇人物，曾將張保仔古，當作寫題材。尤其是港九有些地方如長洲、赤柱、鯉魚門、亦有岩洞，都冠以張保仔名字，說是當年他在洞中藏寶械、糧秣的；至於事實是否如此，那就無從稽考了。

在上述諸地的張保仔洞中，以赤柱那個最為可觀。洞中曲徑迴轉，且有怪石嶙峋，這些奇來是人工構設的。由於洞中一片漆黑，洞中潮濕，氣味難聞，進入洞內二十公尺處，即覺冷氣逼人，愈深入愈覺陰冷，故歷年以來一般探洞者只走到五、六十公尺處便折回，此可於岩石上遊客留字見之。據漁民說，洞中曲徑甚遠數里，直通海底，那就駭人聽聞了。

不過，遊客前往倒不須定欲一窮究竟，因岩洞深處空氣稀薄，回來時甚難保證必不遭遇意外；但在洞中摸索前進三、四十公尺，看看岩壁上的石鐘乳、石筍和石柱，這些大自然的奇妙景象，也足以令人流連，並饒富意趣。

遊赤柱張保仔洞，可能遭逢意外。赤柱後有水陸兩路，陸路可由赤柱街市前，沿海灘向左行，經過「八陣圖」的赤柱街的雞山上，再翻過兩個山均屬小徑，直落海旁便到。只是這一帶山地非常崎嶇，既無地名，又無任何標誌，路上往往人影全無，初次去必須有熟識這一帶路的人作嚮導，否則可能迷途，甚至有遇到意外的可能。

從水路去，可在赤柱海旁租艇，沿海灘向右駛，約二十分鐘便到。如遊人不多，漁民多可接載，價錢亦甚廉宜，來回連艇費及在艇上等候的時間，大約五、六人，每人先付一元，可僱一艘小艇，向該處的漁民借一小艇，在入洞前，遊客探洞最好約集五、六人，事先攜帶電筒、蠟燭、火柴、繩索、木棒，在赤柱大街可購得，自己帶備，以防萬一。這類器具在探洞之前已全部一並購備，在入洞前，把住安全。

〔遊山玩水〕

不是冤家不聚首

——夏夢、傅奇同演「滿園春色」

·君平·

與于恭、石磊喝下午茶，石磊三句不離本行，說起演戲來，他說：「江漢這小子進了鳳凰三年多，演技上可進步得很快呀！——前些時，我看過他演的『野玫瑰』、『五姑娘』跟『十七歲』，他給予我的印象是一部比一部好，最近看了他在『一年之計』裏的演出，我更覺得他表演風有點轉非的味道——」他順著這路說：「于恭也和石磊有同感，他說：『第一次看江漢演話劇，覺得他演得很生硬。』」

然而于恭有異議，他說：「與其讚人讚得多，就很少聽見你說的——銀幕冤家！」

「我道個綽號，並不是隨便給他們加上去的，而是經過不少時間觀察，思索出來的結果。」石磊神氣地說，話的神態就像在明確。

「好，我倒要聽聽你說的理由。」于恭說：「為甚麼？我覺得這幾年來，夏夢跟傅奇在影片裏拍檔最多，而他們也可以稱得上銀幕冤家！」

紅，談到戲路，談到夏夢，談到夏夢的美，一談到夏夢，石磊便發現了什麼有趣的問題似的，說：「假如于恭，你的戲『滿園春色』……」

積卡地夫能攝能導

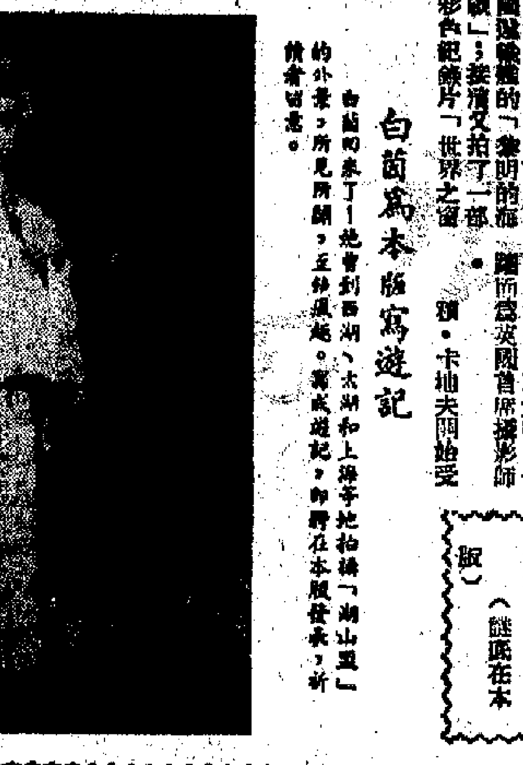
「春江花月夜」攝影師

·林零·

在荷里活著名攝影師中，中國觀眾最熟悉的外國攝影師「第一流人物」「春江花月夜」之能受到各方重視，擔任攝影的積卡地夫，當然也是功不可沒。積卡地夫是英國電影攝影師，曾攝製「一部描寫熱帶國家的彩色紀錄片「世界之窗」，而他早年曾在英國當過演員，他既懂得導演，又熟悉演員。

他是一九一四年出生於倫敦的，父母都是電影演員，從小他就常在片場裏走動，耳濡目染，對片場的一切都很熟悉。十四歲時，他就在片場當了小工，那時是一九二八年。積卡地夫開始擔任助理攝影師，時年十四，第一部片子叫「肯肯」。他以十四歲的年紀做了一個重要的工作，一時頗有名氣。二次大戰爆發後，積卡地夫應徵入伍，擔任海軍攝影員，拍出了不少……

從前年起，積卡地夫以攝影師而改任導演，拍出了「神秘的香味」與「兒子與情人」等四部片子，「兒子與情人」在今年四月間參加影藝學院的最佳攝影、最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳導演、最佳影片等五項主要金像獎的競選，都曾入選最佳五名的決賽階段，雖然結果還是功虧一簣，但是他的成就已使國內外人刮目相看了。



白茵為本版寫遊記

白茵的本子，她曾到西湖、太湖和上海等地拍攝「湖山美」的外景，所見所聞，並錄成篇，寫成遊記，即將在本版發表，祈讀者留意。

新謎語

富貴人大力支持只因大王有令（猜粵語片女演員一）（謎底在本版）

影人話舊

這種心理自然十分可笑，但是笑笑倒也很有道理，愛之深，不惜和姊姊作只角之爭……（以下略難辨認）

[illegible]

「銀壇慈母」馬笑英

[illegible]

生日譜

·舒眉·

[illegible]

二日——李·蘭加士打
五日——鄭寶·李倫
八日——比提·與芝
九日——瑪地·拉娜
十一日——加夫瑪·協德、瑪麗、高納、藍拔
十二日——姬莉茲·嘉麗
十三日——珍·薛寶
十四日——迪·賀納路
十五日——華·加
十七日——洛·克璐
十九日——嘉利·夫頓·華
廿五日——謝夫利·李迪·李嘉茂·宗輝蘭
廿八日——歐蓮·湯麗
三十日——塔珍妮娜·美玉·迪·希勒

娛樂

一切為表現他的神力

——「艷后香魂壯士血」

(Maciste in the Land of Cyclops)

〔影談〕

明白電影市場的讀者，一定都有一個不成文規定，凡是「收得」的影片，片名都可「死硬」，例如「挑色公寓」之後有「挑色大廈」出現；反之，如果票房紀錄不好，那就不「跟尾」。其實，本片的片名雖經再三推敲，卻並不能很好表現影片的內容，也所說的是一個神話的大力士，故事，強大力士擺脫自己的故事，名叫「麥契斯提」，片名就有點是代換的。

……

七國王子爭公主

——談「百鳥朝鳳」

·莫森·

〔影談〕

[illegible]

狗場情殺案

希治閣短篇選　姚炎譯

[illegible]

兩朝公主

·忍庵·

八　立馬山川千騎擁　傷心鵲杵北風寒

[illegible]

三一、蜀中巨變

[illegible]

劍

·杜兌庭·

[illegible]

〔小說林〕

三四〇：騙計劃進行

·史得·

[illegible]

還珠記

白綠文　梨水圖

[illegible]

廣州上海棋賽對局選

屠景明

十一月五日晚上，……廣州隊……今年……上海隊……

（對局記錄同略安……）

1 炮二平五　馬八進七　2 馬二進三　車九平八　3 平七　兵七進一　4 馬八進七　馬二進三　5 車一平二　6 車一平六　士六進五　7 車八進六……

……

由此類推

緣知

中西小曲默

廣方朔善幽默。漢武帝嘗謂：「相書云：人中長一寸者，可壽百歲。」東方朔頓武帝一默曰：「彭祖八百歲，當如孫下所言，則人中長八寸，以此類推，其面必長丈餘矣。」武帝聞之大笑不止。

一時糊塗

克都

一個飛輪胸人在理髮店理髮，忽然有一個青年匆忙跑進來，……

適應（漫畫選）　元選

閒話黃金

高嘉

外電報導：世界著名的黃金專家……

海派文章　雌婆雄

傘吟

別忽視了杏仁豬肺

商店佳聯

不可思議的火場妙事

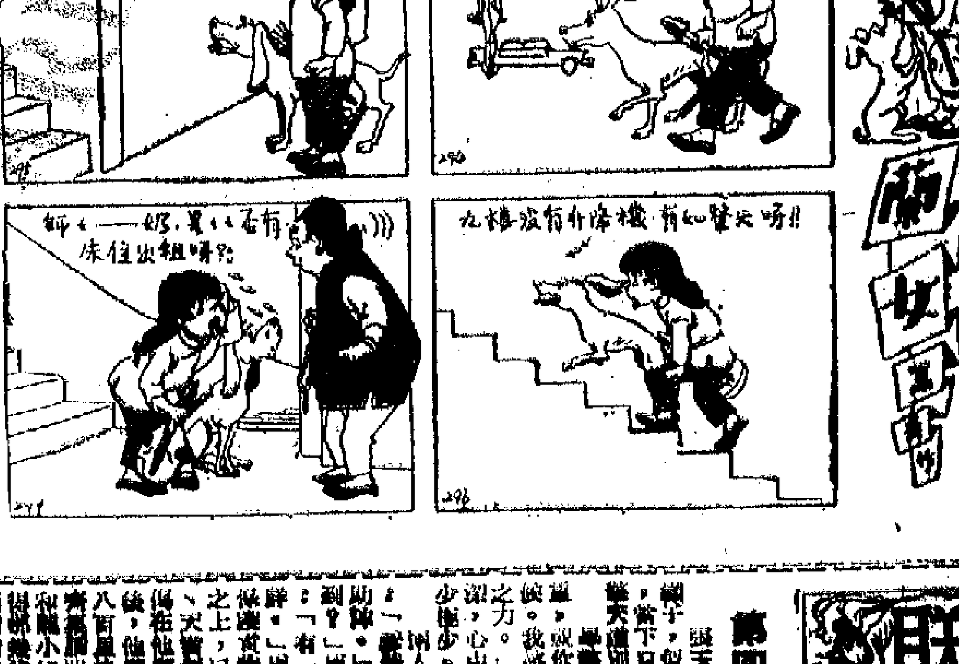
「霸王客」趕乘「死亡車」

星河

一九四四年三月三日午夜，第八〇一七號機車拖着四十七個……

計算樹木年齡

阿藾



談「批」

廣州 方富小考

阿梅

聯劍風雲錄

梁羽生

第四回

一月完小說　怪影

滿城奇蹟

李文姬之……

歸人日記